

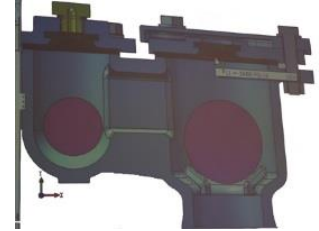
## *Catálogo de Productos*

### *Product Catalogue*

### *Produktangebot*



- Cada válvula Bauxer se diseña a través de ordenador con el correspondiente programa informático y se somete a pruebas teóricas antes de su fabricación.
- All the Bauxer valves are designed by computer software that provide stress and functionally tests before its final fabrication process.



- Los moldes para las válvula Bauxer se fabrican con un robot que mecaniza en aluminio el diseño realizado por el ordenador.
- The patterns for the Bauxer valves are produced by computer controlled robots who mechanized the alum patterns that were before design by the computer software's.



- La fundición de algunos modelos se realiza a través de la técnica "Lost Foam Cast" . Con esta técnica de fundición, se construye una replica para cada unidad en Poliestireno Expandido (EPS) que se introduce a su vez en un molde de arena. Durante la colada, el hierro fundido ocupa el espacio del porexpan, que se evapora por la temperatura del caldo, por lo que la pieza resultante es absolutamente idéntica al molde original sin necesidad posterior de mecanización (incluido taladros). Tanto el molde como la pieza resultante se ven en la imagen.



- The valves are casted though the lost foam casting technology. This casting technology produce first a expanded polystyrene copy of the valve inserted into a sand casting box. During casting, molten iron occupies EPS space, which is evaporated by the temperature of the melt, so the resulting casted piece is absolutely identical to the original one and do not need further machining (including drilling). Both the mold and the resulting piece are in the image.

- El ensamblaje de todos los componentes de las válvulas Bauxer se realiza en cadenas de montaje con especificaciones detalladas para evitar errores.

- The assembly of all components of the Bauxer valve is performed on assembly chains with detailed specifications to avoid mistakes



- Las válvulas Bauxer poseen el certificado para agua potable emitido por el WRAS (UK - Water Regulations Advisory Scheme ) según la norma BS6920 de utilización de productos no metálicos (EPDM, EPOXI) en contacto con agua potable para consumo humano.
- WRAS INCLUYE Y CERTIFICA EL CORRECTO RESULTADO DE LOS SIGUIENTES TEST DE MIGRACION:
  - Migracion de sustancias nocivas.
  - Crecimiento de microorganismos.
  - Extracción de metales.
  - Test de olor y sabor.
  - Aspecto agua.
- Duración total de los test realizados 12 semanas.



- The Bauxer valves have the Wras Certificate (UK - Water Regulations Advisory Scheme - Norm BS6920 ). This type of approval demonstrates that the non-metallic material/component (EPDM, EPOXI) does not itself contaminate the water and therefore satisfies this particular requirement of drinkable water regulations and byelaws.

Productos indicados con:

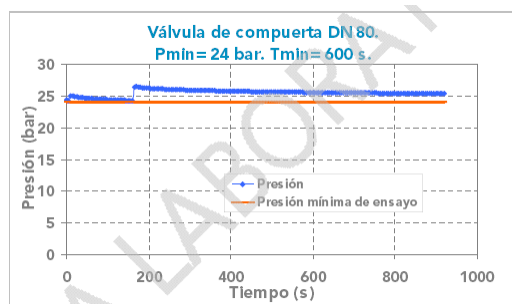


- TEST REQUIREMENTS:
  - BS 6920 consists of five separate tests
    - Odor and Flavor of water: 14 days
    - Appearance of water: 14 days
    - Growth of microorganisms : 7 to 9 weeks
    - The Extraction of Substances that may be of Concern to Public Health: 7 days
    - Extraction of metals : 4 weeks
  - The overall period to complete and report the above tests is a minimum of 12 weeks.

- Según la normativa interna de calidad a cada nuevo modelo de válvula Bauxer se les realiza una prueba técnica en un banco de ensayo de presión hidrostática independiente siguiendo os no son satisfactorios los productos son nuevamente rediseñados hasta completar este requisito.

- Los ensayos a las muestras se realizan siguiendo la siguiente normativa:

1. Resistencia y estanquidad de la carcasa a la presión interior y de todos los componentes sometidos a presión s/Norma UNE-EN 1074-1:2000 (apartado 5.1.1 y 5.2.1.1).
2. Resistencia del obturador a la presión diferencial, s/Norma UNE-EN 1074-1:2000 (apartado 5.1.2).
3. Estanquidad del asiento a una elevada presión diferencial, s/Norma UNE-EN 1074-1:2000 (apartado 5.2.2.1)
4. Estanquidad del asiento a una presión diferencial baja s/Norma UNE-EN 1074-1:2000 (apartado 5.2.2.2).



- According to the internal quality regulations each new model of Bauxer valve, before being marketed, need a technical test on a test independent hydrostatic and pressure laboratory according the EN-1074-1.. If these tests are not satisfactory the products are newly redesigned to complete this requirement.

- The tests are performed on samples according to the following rules:

1. Resistance and tightness of the enclosure internal pressure and all pressurized components s / UNE-EN 1074-1: 2000 (section 5.1.1 and 5.2.1.1)
2. Shutter resistance to differential pressure, s / UNE-EN 1074-1: 2000 (section 5.1.2).
3. Seat tightness at high differential pressure, s / UNE-EN 1074-1: 2000 (section 5.2.2.1)
4. Seat tightness at low differential pressure s / UNE-EN 1074-1: 2000 (section 5.2.2.2).

**center**  
Centro Nacional de Investigación de Materiales  
Laboratorio Central para Ensayos de Materiales y  
Ensayos de Ingeniería

**INFORME DE ENSAYO**

Código del informe: IE-247207  
Página: 1 / 16  
Fecha: 04-09-2007

**DATOS DEL CLIENTE**

Nombre de la empresa: COTIVAL BAUXER, S.L.  
Dirección: Gran vía Ramón y Cajal, SP 46007 Valencia  
Teléfono: 96 305 82 11  
Fax: 96 119 08 24

**IDENTIFICACIÓN DEL ELEMENTO A ENSAYAR**

Descripción: Válvula de Compuerta de DN 80 mm  
Código de identificación: 1145\_1 y 1145\_2

**DATOS ANALÍTICOS**

Código de identificación	Parámetros y análisis	Procedimiento de Ensayo	Fecha de inicio y finalización del Ensayo
1145_1 y 1145_2	Resistencia y estanquidad a la presión hidrostática	PN17.07.01.B	10-08-2007

Este informe está sujeto a las condiciones de uso y no puede reproducirse parcialmente sin la autorización de Bauxer S.L. Bauxer S.L. no se hace responsable de los errores de transcripción.

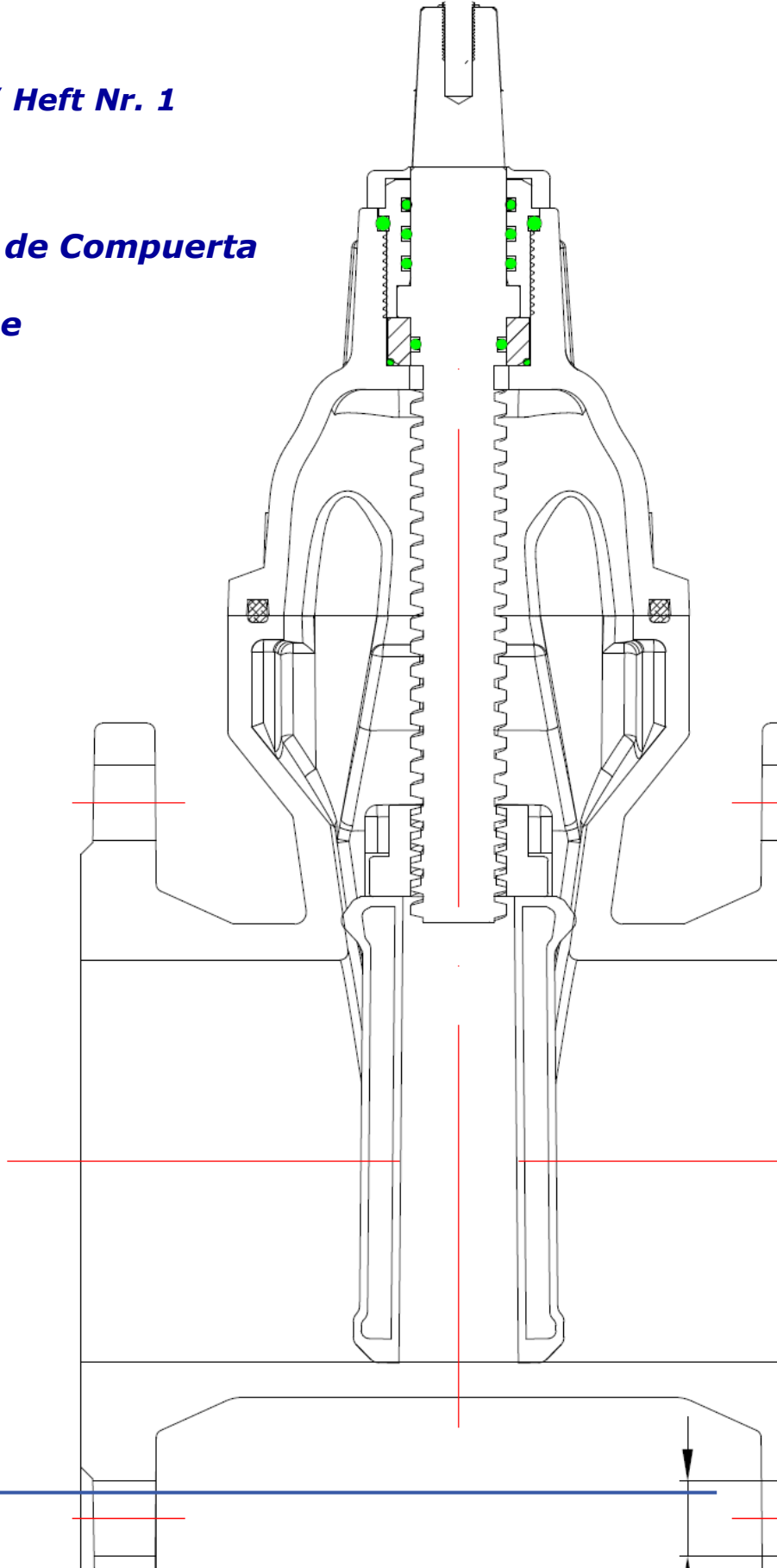
Responsable de ensayo: Fdo. Alejandro Sánchez de Silveira Gluz  
Responsable técnico: Fdo. Cristina Madurga del Cura

***TOMO 1 / Book No.1 / Heft Nr. 1***

***Catálogo de Válvulas de Compuerta***

***Gate Valves Catalogue***

***Schieber Katalog***



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

#### Gama de válvulas de compuerta / Gate valve range

Reference C3000  
F4 Resilient DN 40 to  
DN300



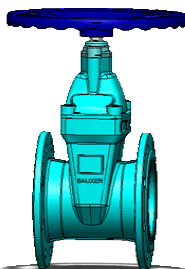
Reference C3000  
F4 Resilient DN 350 to  
DN800



Reference C3000  
F4 Resilient DN 40 to  
DN300  
New model



Reference C3200  
PN25 BS6153 Resilient  
DN 40 to DN300



Reference C3100  
F5 Resilient DN 40 to  
DN300



Reference C3201  
F5 Resilient DN 350 to  
DN600



Reference C3220  
BS5163 Resilient  
DN 40 to DN300  
electric actuator



Reference C3010  
Rising stem F4 Resilient  
DN 40 to DN300



Reference C2000  
Metal-Metal F4  
DN 40 to DN300



### CODIFICACION PRODUCTO – PRODUCT CODE

CX Y VF DDD - PTVK			
Type of gate valve	Diameter	-	Additional
CXYVF	DDD		PTVK

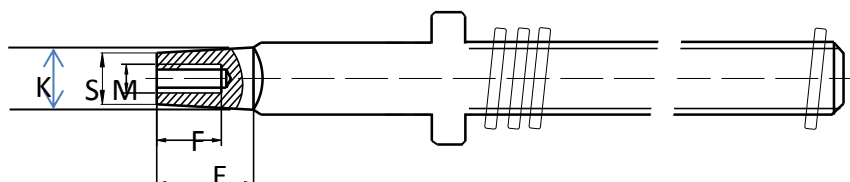
CX - Type	Y - Face to Face	Z - Top Part	F - Flange	DDD - DN	-	P - PN	T - Actuator	V - Stem	K - Close
X=2 Metal/metal	Y=0 F4	Z=0 Non rising stem	F=0 DIN Flange	00040 To 0800		P=0 PN10	T=0 Handwheel	V=0 SS420	K=0 Close clockwise
X=3 Resilient	Y=1 F5	Z=1 Rising stem	F=1 ANSI Flange			P=1 PN16	T=1 Top cup	V=1 SS316	K=1 open clockwise
	Y=2 BS5163	Z=2 with ISO 5210 Flange				P=2 PN25	T=2 Electric actuator		

### TIPO DE ACTUADORES – ACTUATOR TYPES



### MEDIDAS DEL EJE – STEM MEASURES

DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	400
S1 (+0,2)	14	14	14	17	17	19	19	19	24	24	27
E	30	30	30	30	32	32	32	35	35	35	45
F	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
M	8	8	8	8	8	8	8	8	10	10	10



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

- Cuerpo y tapa en fundición Nodular EN-GJS-500-7 con protección integral contra la corrosión por capa de Epoxi alimentario de más de 250 µm aplicado en polvo en caliente.
- Cuña de fundición nodular recubierta de EPDM alimentario
- Eje y husillo de acero inoxidable forjado en acero (>13 % Cr) AISI SS420 o SS316 según pedido
- Pieza de giro de aleación de cobre (bronce) no corrosivo de calidad
- Casquillo obturador por pieza de latón con tres juntas tóricas interiores y dos exteriores para asegurar una total estanqueidad del eje.
- Distancia entre bridas según EN 558 (=DIN 3202-1) F4 o F5 o BS1563.
- Bridas taladradas según EN-1092-2 o ANSI 16.2
- Tornillos de acero cadmiado protegidos por material plástico
- Control de presión en todas las válvulas según EN-1074-1
- Certificado WRAS de uso en agua potable.



- Body of ductile iron EN-GJS-500-7 with integral corrosion protection with alimentary epoxy powder warm coated >250 µm.
- Wedge of Di with alimentary EPDM
- Forged stem and spindle of Stainless steel (>13 % Cr) AISI SS420 or SS316
- Long life with high strength, non-corrosive copper alloy stem nut.
- Sealing bush of quality brass with three internal and two external toric rings to ensure total tightness of the stem
- Flange distance according EN 558 (DIN 3202-1) F4 or F5.
- Flange drilling according EN-1092-2.
- Plastic protected steel bolts.
- All valves tested according EN-1074-1
- WRAS approval to use for drinkable water.

- Gehäuse und Oberteil aus EN-GJS-500-7 Gusseisen mit integraler Korrosionsschutz mit Epoxy-Dickschicht im Pulver -Ofen mit einer minimaler Schichtdicke von 250 µm. aufgebracht .
- Sphäroguss Schließkörper mit Gesundheit sicherem EPDM
- Stahlspindel (>13 % Cr) AISI SS420 oder SS316
- Spindelmutter mit langer Lebensdauer, hoher Festigkeit und nicht korrosiv Kupferlegierung.
- Dichtbüchse aus Qualität mir drei interne und zwei externe O-Ringe um die komplette Umdurchlässigkeit zu schaffen.
- Baulänge nach EN 558 Tabelle 2 Reihe 14 (F4) und 15 (F5).
- Flanschen nach EN 1092-2 gebohrt .
- Kunststoff geschützte Stahlbolzen.
- Schieber sind nach EN-1074 geprüft.
- WRAS Zertifikat für Trinkwasserversorgung.





### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

#### Ventajas de las válvulas Bauser

- 1.- Fabricación en fundición Nodular GJL-500 (antigua GGG-50), con modelos específicamente diseñados para este tipo de fundición, lo que nos permite grosores de pared y pesos más reducidos sin pérdida de funcionalidad.
- 2.- Sin acanaladura inferior, para evitar deposiciones
- 3.- Paso total. La cuña se introduce al 100% en el cuerpo.
- 4.- Número de vueltas para el cierre superior a 16, para evitar golpes de ariete y disminuir el par de maniobra.
- 5.- Eje de una sola pieza, es decir con la valona forjada y mecanizada, a diferencia de otras en las que la valona es de latón y se incrusta en una ranura del eje.
- 6.- Pieza de cierre en latón de calidad que permite la sustitución de las juntas tóricas en carga. Tres juntas tóricas interiores y dos exteriores.
- 10.- Cuña en EPDM de gran calidad. Perforación inferior para evitar efecto ventosa. Refuerzo superior que encaja en el cuerpo consiguiendo una estanqueidad total en posición de cerrado y permite la apertura de la tapa. (En la foto la cuña de DN500)



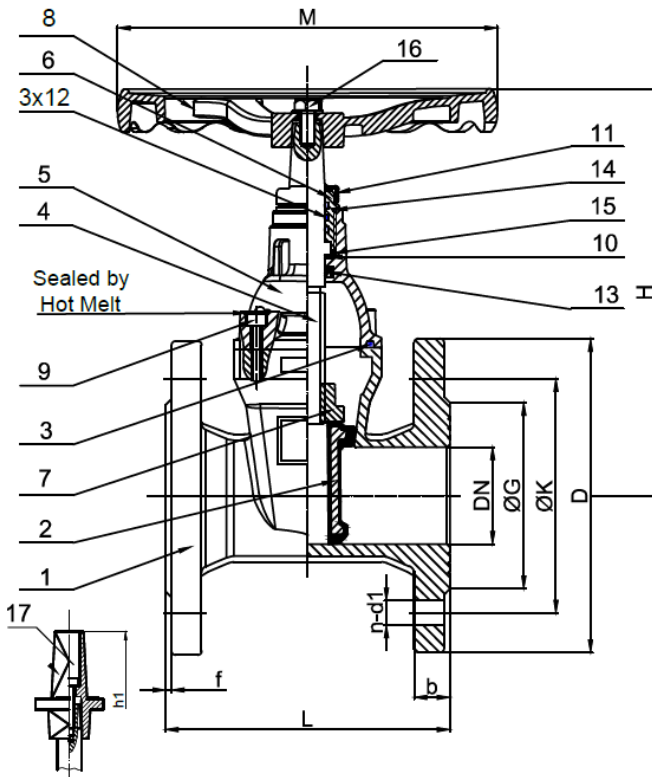
### Pares de maniobra y resistencia de las válvulas Bauser

#### OPERATION AND RESISTANCE TORQUES

Operation Torque (MOT) $\leq 1 \times \text{DN}$ (Nm)		Minimum resistance torque (mST) $\geq 2 \times \text{MOT}$ (Nm)	
DN	MOT Nm	DN	mST Nm
DN 50	40	DN 50	180
DN 65	45	DN 65	225
DN 80	50	DN 80	225
DN 100	55	DN 100	300
DN 125	70	DN 125	375
DN 150	75	DN 150	450
DN 200	100	DN 200	600
DN 250	160	DN 250	750
DN 300	250		
DN 350	260		
DN 400	350		

### • Modelo C3000 (F4, PN10/16, DN 50 – DN300)

- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Non rising stem
- Hand wheel or top cup
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas según / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face EN 558-1 serie 14 (F4)
- Temperature 0 – 80°

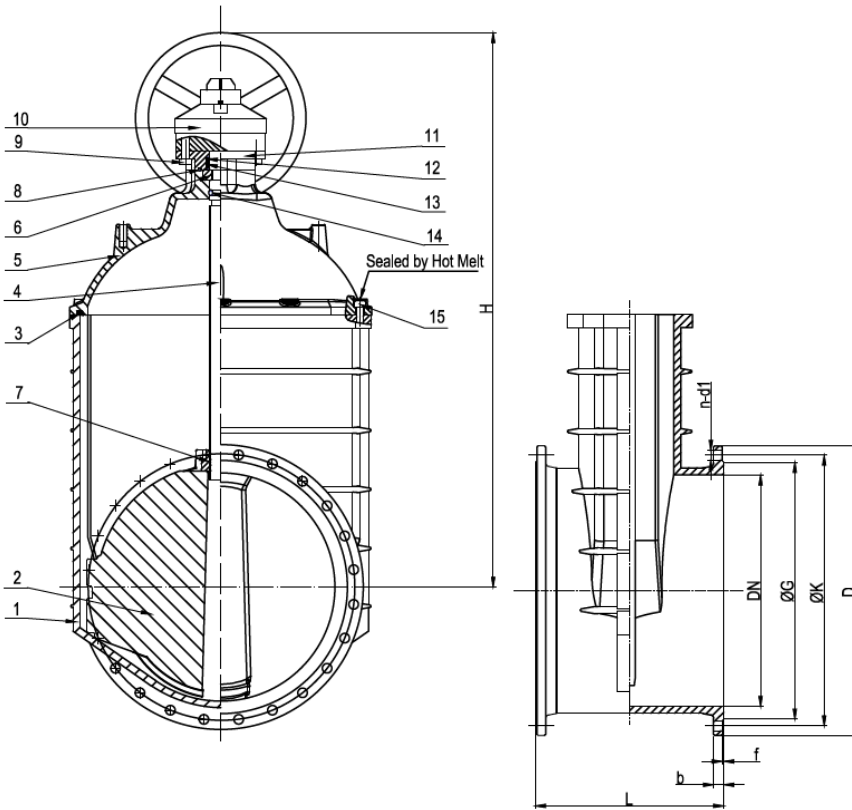


STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633 Cl. 70
4	Stem	SS420	ASTM A959
5	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
6	Thrust Washer	PTFE	EN12167
7	Stem Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
8	Hand Wheel	GGG-50	DIN 1693
9	Bolts	A2-70	ASTM A959
10	Washer	A2-70	ASTM A959
11	Dust Cover	NBR	ISO 4633
12	O Ring intern x3	NBR	ISO 4633
13	O Ring	NBR	ISO 4633
14	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
15	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
16	Handwheel Bolt	A2-70	ASTM A959
17	Top cup	GGG-40	DIN 1693

DN	OUTLINE mm.				END FLANGE DIN PN 10/16 mm.					
	L	H	M	hl	D	K	n-dl	b	G	f
DN50	150	280	180	350	165	125	4-ø19	19	99	3
DN65	170	300	180	370	185	145	4-ø19	19	118	3
DN80	180	335	205	405	200	160	8-ø19	19	132	3
DN100	190	341	240	411	220	180	8-ø19	19	156	3
DN125	200	430	240	500	250	210	8-ø19	19	184	3
DN150	210	485	280	555	285	240	8-ø23	19	211	3
DN200	230	580	320	650	340	295	8-ø23 12-ø23	20	266	3
DN250	250	680	360	750	395 405	350 355	12-ø23 12-ø28	22	319	3
DN300	270	785	450	855	445 460	400 410	12-ø23 12-ø28	24,5	370	4

### • Modelo C3000 (F4, PN10/16, DN350 – DN 800)

- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Non rising stem
- Hand wheel/top cup or Gear box
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face EN 558-1 serie 14 (F4)
- Temperature 0 – 80°



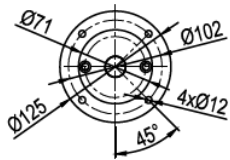
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633 Cl. 70
4	Stem	SS420	ASTM A959
5	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
6	Thrust Washer	PTFE	EN12167
7	Stem Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
8	Hand Wheel	GGG-50	DIN 1693
9	Bolts	A2-70	ASTM A959
10	Washer	A2-70	ASTM A959
11	Dust Cover	NBR	ISO 4633
12	O Ring intern x3	NBR	ISO 4633
13	O Ring	NBR	ISO 4633
14	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
15	O Ring ext.	NBR	ISO 4633

DN	OUTLINE DIMENSIONS mm									Turns to open/close		Torque (N.M)			ISO 5210	
	END FLANGE DIN PN 10/16 mm.									Gear box	Hand Wheel	Bare stem	Wheel	Gearbox stem	Top Flange	
	L	D	K		n-d1		b	G	f							
DN350	381	520	460	470	16-ø23	16-ø28	26,5	429	4	180	50	350	350	130	F25	
DN400	406	580	515	525	16-ø28	16-ø31	28	480	4	208	58	360	360	130	F25	
DN450	432	640	565	585	20-ø28	20-ø31	30	530	548	4	188	50	375	375	140	F25
DN500	457	715	620	650	20-ø28	20-ø34	31,5	582	609	4	202	56	400	400	150	F25
DN600	508	840	725	770	20-ø31	20-ø37	36	682	720	5	272	67	720	720	210	F30
DN700	610	910	840		24-ø31	24-ø37	39,5	794	5	300	N/A	1100	n/a	320	F30	
DN800	660	1025	950		24-ø33	24-ø39	43	901	5	300	N/A	1250	n/a	360	F30	

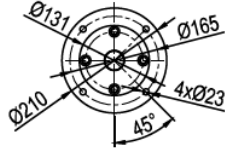
### • Modelo C3220 Electric actuator - BS5163

- Top flange ISO 5210
- Manual gear box or electrical AUMA actuator
- GGG-50 body and gate
- Non rising stem;
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face BS5163
- Temperature 0 – 80°

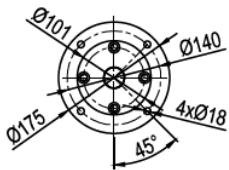
DN50 to DN 150 ISO 5210 F10



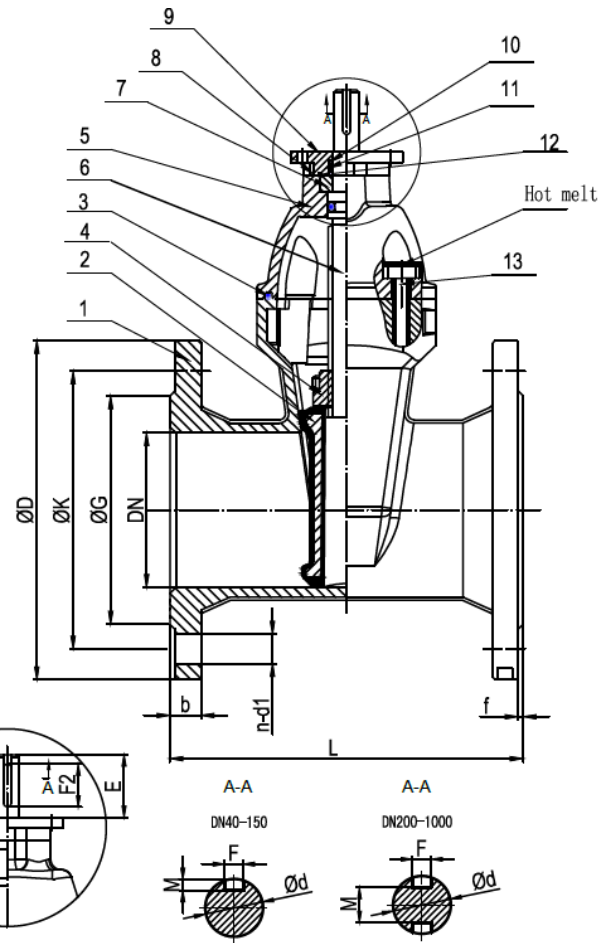
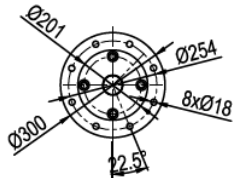
DN350 to DN 500 ISO 5210 F16



DN200 to DN 300 ISO 5210 F14



DN600 to DN 800 ISO 5210 F25

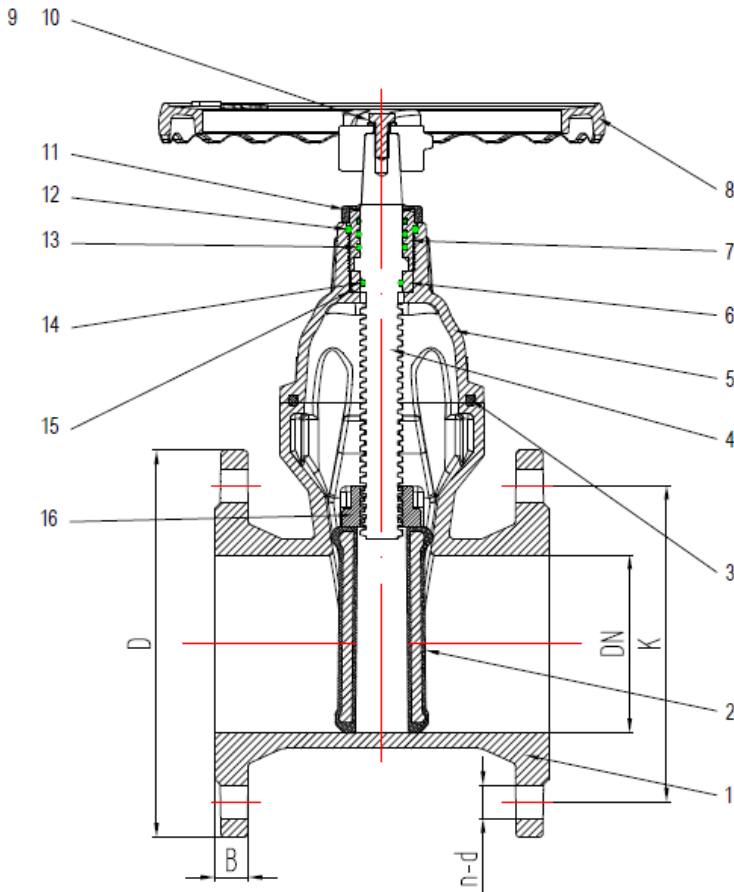


DN	Par Nm valvula	ISO 5210	Ød	E	F2	F	M	Actuador AUMA SA
DN50	40	F10	18	50	32	6	3,5	07.6
DN60	45	F10	18	50	32	6	3,5	07.6
DN80	50	F10	20	50	32	8	4	07.6
DN100	55	F10	20	50	32	8	4	07.6
DN125	70	F10	20	50	32	8	4	10.2
DN150	75	F10	20	50	32	8	4	10.2
DN200	100	F14	32	50	32	10	24	10.2
DN250	160	F14	34	50	32	10	26,5	14.2
DN 300	250	F14	34	50	32	10	26,5	14.6
DN 350	260	F16	38	58,5	32	10	29	14.6
DN 400	350	F16	38	58,5	32	10	29	14.6
DN 500	480	F16	38	58,5	32	10	29	14.6
DN 600	800	F25	45	75	40	12	35	16.2
DN 800	1250	F25	45	75	40	12	35	25.2



- **Modelo C3000 (New Model F4, PN10/16, DN 50 – DN300)**

- New top part design with brass trust washer
- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Non rising stem
- Hand wheel/top cup
  
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face EN 558-1 serie 14 (F4)
- Temperature 0 – 80°

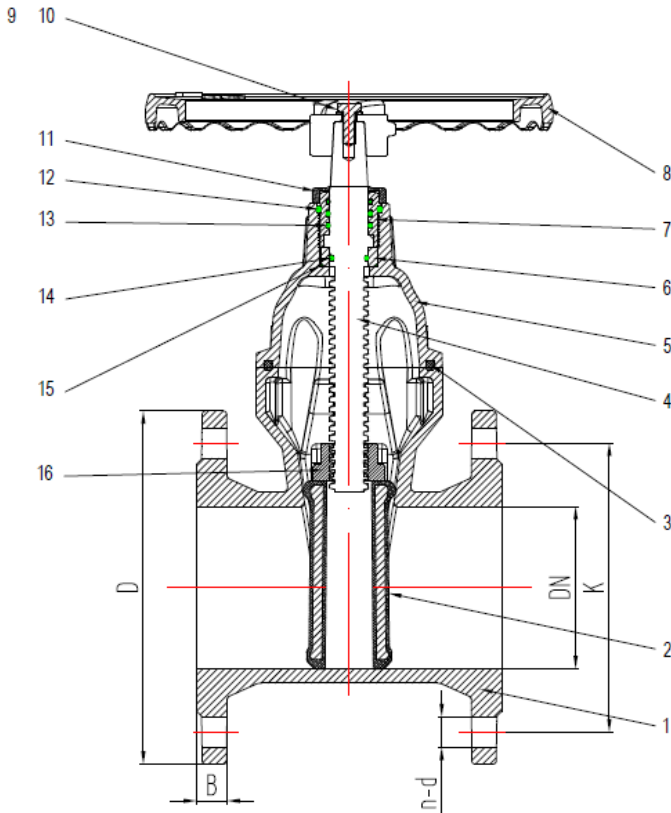


STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633 Cl. 70
4	Stem	SS420	ASTM A959
5	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
6	Thrust Washer	PTFE	EN12167
7	Stem Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
8	Hand Wheel	GGG-50	DIN 1693
9	Bolts	A2-70	ASTM A959
10	Washer	A2-70	ASTM A959
11	Dust Cover	NBR	ISO 4633
12	O Ring intern x3	NBR	ISO 4633
13	O Ring	NBR	ISO 4633
14	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
15	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
16	Handwheel Bolt	A2-70	ASTM A959
17	Top cup	GGG-40	DIN 1693

DN	OUTLINE mm.				END FLANGE DIN PN 10/16 mm.					
	L	H	M	hl	D	K	n-dl	b	G	f
DN50	150	280	180	350	165	125	4-ø19	19	99	3
DN65	170	300	180	370	185	145	4-ø19	19	118	3
DN80	180	335	205	405	200	160	8-ø19	19	132	3
DN100	190	341	240	411	220	180	8-ø19	19	156	3
DN125	200	430	240	500	250	210	8-ø19	19	184	3
DN150	210	485	280	555	285	240	8-ø23	19	211	3
DN200	230	580	320	650	340	295	8-ø23 12-ø23	20	266	3
DN250	250	680	360	750	395 405	350 355	12-ø23 12-ø28	22	319	3
DN300	270	785	450	855	445 460	400 410	12-ø23 12-ø28	24,5	370	4

- **Modelo C3201 Class #125 and #150; ANSI flanged**

- According to AWWA C515-2001
- Face to Face: ASME B16.1
- End Flange: ASME B16.1 / B16.42
- Tests: AWWA C515: PSI: 250 Body: 350psi Seal: 230psi
- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420
- Non rising stem
- Hand wheel/top cup or Gear box
  
- Diseño según / Design EN 1171
- Distancia entre bridas / Face to face BS5163
- Temperature 0 – 80°

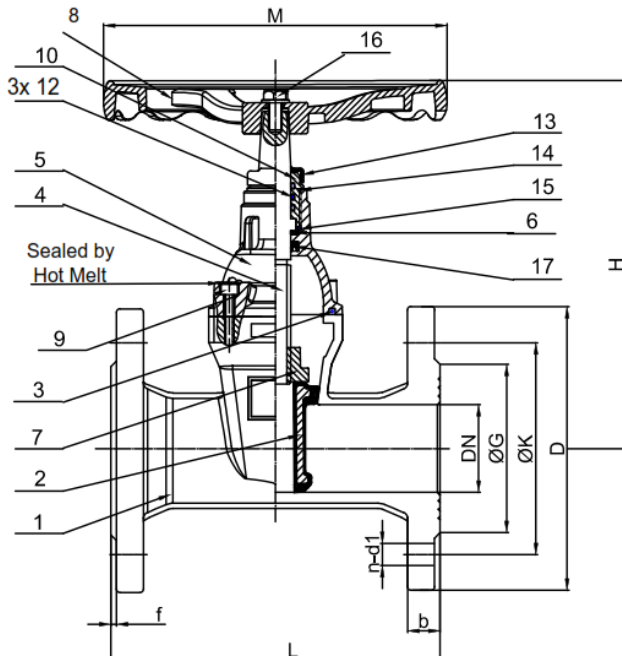


STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633 Cl. 70
4	Stem	SS420	ASTM A959
5	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
6	Thrust Washer	PTFE	EN12167
7	Stem Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
8	Hand Wheel	GGG-50	DIN 1693
9	Bolts	A2-70	ASTM A959
10	Washer	A2-70	ASTM A959
11	Dust Cover	NBR	ISO 4633
12	O Ring intern x3	NBR	ISO 4633
13	O Ring	NBR	ISO 4633
14	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
15	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
16	Handwheel Bolt	A2-70	ASTM A959
17	Top cup	GGG-40	DIN 1693

DN	BASIC SIZE MM					DIFFERENTS PARAMETERS								
	ASME B16.10		ASME B16.1/B16.42			MDOS	MNTO	MMT	Shell Test	The parameters of our company			Shell Test	
	L	D(TH)	D	K	n-d	d	s	t	psi	d(TH)	s(TH)	t(TH)	PN	
50	178	165	152	120.5	4-ø19	—	—	—	twice the rated working pressure	13.5	7	5	1,5 times the rated working pressure	
65	190	185	178	139.5	4-ø19	—	—	16.5		9	5.5			
80	203	200	191	152.5	4-ø19	21.82	9	7.6		16.5	10.5	5.5		
100	229	229	229	190.5	8-ø19	21.82	12	7.9		18	10.5	6.5		
125	254	254	254	216	8-ø22	—	—	—		20	13	6		
150	267	285	279	241.5	8-ø22	25.4	18	8.1		20	16	7		
200	292	343	343	298.5	8-ø22	25.4	24	8.6		25	17.5	8		
250	330	405	406	362	12-ø25	28.58	30	9.1		27	21	8.5		
300	356	483	483	432	12-ø25	30.18	36	9.7		27	26	9		

### • Modelo C3100 (F5 PN10/16)

- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Non rising stem
- Hand wheel or top cup
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face EN 558-1 serie 15 (F5)
- Temperature 0 – 80°



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS

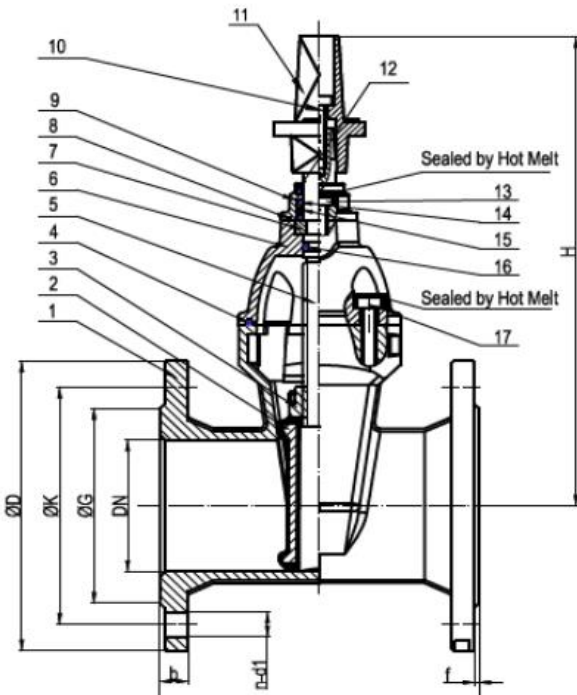
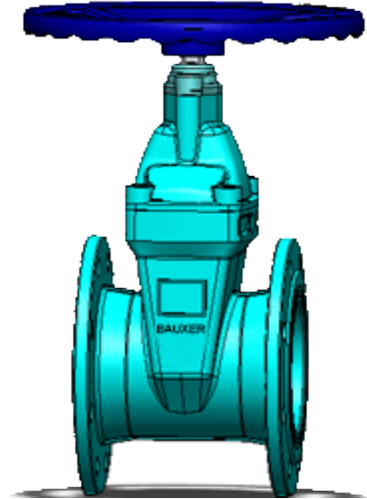
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633 Cl. 70
4	Stem	SS420	ASTM A959
5	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
6	Thrust Washer	PTFE	EN12167
7	Stem Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
8	Hand Wheel	GGG-50	DIN 1693
9	Bolts	A2-70	ASTM A959
10	Pusher Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
11	Dust Cover	NBR	ISO 4633
12	O Ring intern x3	NBR	ISO 4633
13	O Ring	NBR	ISO 4633
14	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
15	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
16	Handwheel Bolt	A2-70	ASTM A959
17	Top cup	GGG-40	DIN 1693

DIMENSIONS

DN	OUTLINE mm.				END FLANGE DIN- F5 PN 10/16 mm.					
	L	H	M	hl	D	K	G	n-dl	b	f
DN40	240	285	200	232	150	110	84	4-ø19	19	3
DN50	250	290	200	248	165	125	99	4-ø19	19	3
DN65	270	330	200	272	185	145	118	4-ø19	19	3
DN80	280	345	254	303	200	160	132	8-ø19	19	3
DN100	300	410	254	340	220	180	156	8-ø19	19	3
DN125	325	490	315	380	250	210	184	8-ø19	19	3
DN150	350	555	315	418	285	240	211	8-ø23	19	3
DN200	400	710	315	521	340	295	266	8-ø23 12-ø23	20	3
DN250	450	960	406	628	405	350 355	319	12-ø23 12-ø28	22	3
DN300	500	1040	406	715	460	400 410	370	12-ø23 12-ø28	24,5	4
DN350	550	1185	500		520	460 470	429	16-ø23 16-ø31	26,5	4
DN400	600	1290	500		580	515 525	480	16-ø28 16-ø31	28	4
DN450	650	1380	500		640	585 585	530 548	20-ø28 20-ø31	30	4
DN500	700	1495	650		715	620 650	582 609	20-ø28 20-ø34	31,5	4
DN600	800	1860	650		840	725 770	682 720	20-ø31 20-ø37	36	5

### • Modelo C3200 (BS5163 PN25)

- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Non rising stem
- Hand wheel or top cup
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2 PN25
- Distancia entre bridas / Face to face BS5163
- Temperature 0 – 80º



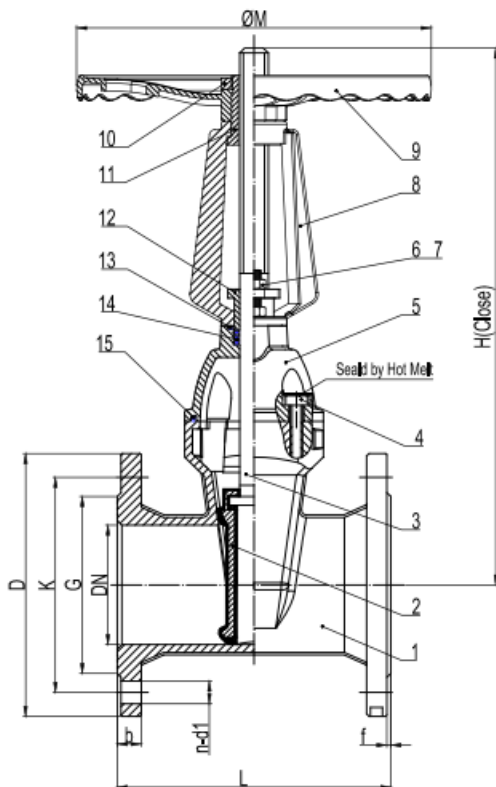
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Stem Nut	CZ122	BS2872-2874
4	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633 Cl. 70
5	Stem	420S37	BS970
6	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
7	Holding Ring	CZ122	BS2872-2874
8	O Ring ext.	NBR	ISO 4633
9	Gland	GGG-50	DIN 1693
10	Screw	060A35	BS970
11	Cup Top	GGG-50	DIN 1693
12	Dust Ring	NBR	ISO 4633
13	Gland bolt	060A35	BS970
14	O Ring	NBR	ISO 4633
15	Separated set	Nylon 66	
16	O Ring	NBR	ISO 4633
17	Bonnet bolts	065 A35	BS970

DIMENSIONS								
DN	OUTLINE mm.		END FLANGE BS5163 PN 10/16 mm.					
	L	H	D	K	n-dl	b	G	f
DN50	178	285	165	125	4-ø19	19	99	3
DN65	190	300	185	145	4-ø19	19	118	3
DN80	203	320	200	160	8-ø19	19	132	3
DN100	229	390	220	180	8-ø19	19	156	3
DN125	254	430	270	220	8-ø19	19	184	3
DN150	267	470	300	250	8-ø23	20	211	3
DN200	292	560	360	310	12-ø28	22	274	3
DN250	330	680	425	370	12-ø31	24,5	330	3
DN300	356	770	485	430	16-ø31	27,5	389	4



### • Modelo C3010 Eje elevado/ Rising Stem ( DN40 to DN600 PN10/16)

- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420 or SS316
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face EN 558-1 serie 14 (F4)
- Temperature 0 – 80°
- **Also available for EN 558-1 serie 15 (F5) Model C3110**



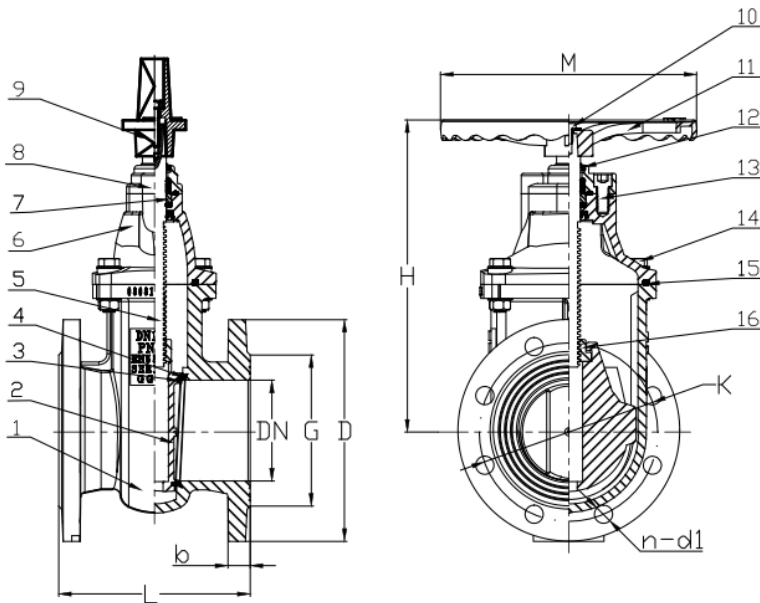
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Stem	SS420	ASTM A959
4	Bonnet bolts	C35	DIN 17204
5	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
6	Stud	RSt 37-2	DIN 17100
7	Nuts	RSt 37-2	DIN 17100
8	Bracket	GGG-50	DIN 1693
9	Hand wheel	GGG-50	DIN 1693
10	Brass Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660
11	Holding Ring	CuZn39Pb2	DIN 17660
12	Gland	GGG-50	DIN 1693
13	O Ring	NBR	ISO 4633
14	O Ring	NBR	ISO 4633
15	Bonnet Gasket	NBR	ISO 4633

DN	DIMENSIONS									
	OUTLINE mm.				END FLANGE DIN- F4/F5 PN 10/16 mm.					
	L F4	L F5	H	M	D	K	G	n-d1	b	f
DN40	140	240	285	200	150	110	84	4-ø19	19	3
DN50	150	250	290	200	165	125	99	4-ø19	19	3
DN65	170	270	330	200	185	145	118	4-ø19	19	3
DN80	180	280	345	254	200	160	132	8-ø19	19	3
DN100	190	300	410	254	220	180	156	8-ø19	19	3
DN125	200	325	490	315	250	210	184	8-ø19	19	3
DN150	210	350	555	315	285	240	211	8-ø23	19	3
DN200	230	400	710	315	340	295	266	8-ø23 12-ø23	20	3
DN250	250	450	960	406	405	350 355	319	12-ø23 12-ø28	22	3
DN300	270	500	1040	406	460	400 410	370	12-ø23 12-ø28	24,5	4
DN350	381	550	1185	500	520	460 470	429	16-ø23 16-ø31	26,5	4
DN400	406	600	1290	500	580	515 525	480	16-ø28 16-ø31	28	4
DN450	432	650	1380	500	640	585 585	530 548	20-ø28 20-ø31	30	4
DN500	457	700	1495	650	715	620 650	582 609	20-ø28 20-ø34	31,5	4
DN600	508	800	1860	650	840	725 770	682 720	20-ø31 20-ø37	36	5

## Modelos de válvulas de compuerta/ Gate valve series/ Schiebermodelle

### • Modelo C2000 (Metal –Metal - F4 PN10/16 DN40 to DN600)

- GGG-50 body and gate
- Eje/ Stem / Spindle SS420
- Non rising stem
- Hand wheel or top cup
- Test EN-1074-1/2
- Diseño según / Design EN 1171
- Bridas segun / Flanged EN 1092-2
- Distancia entre bridas / Face to face EN 558-1 serie 14 (F4)
- Temperature 0 – 80°



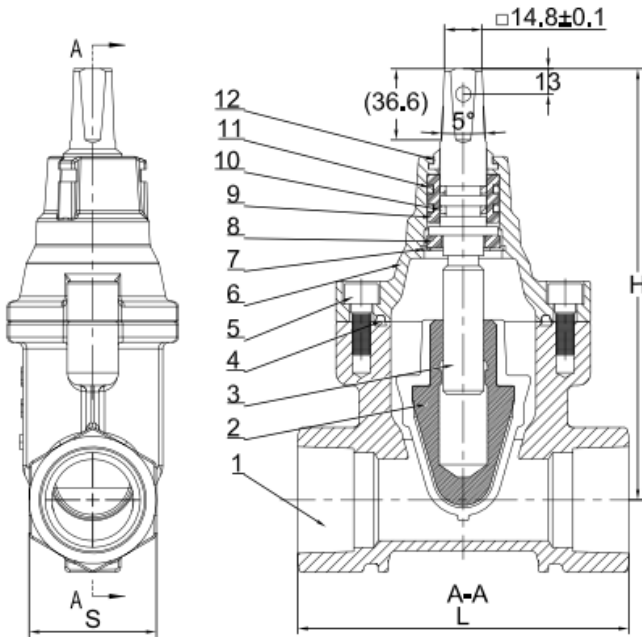
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS			
ITEM	PART NAME	MATERIAL	STANDARD
1	Body	GGG-50	DIN 1693
2	Disc	GGG-50 + EPDM	DIN 1693
3	Valve base ring	CuZn39Pb2	DIN 17660
4	Valve base ring	CuZn39Pb2	DIN 17660
5	Stem	SS420	ASTM A276
6	Bonnet	GGG-50	DIN 1693
7	Holding ring	CuZn39Pb2	DIN 17660
8	Gland	GGG-50	DIN 1693
9	Cup Top	GGG-50	DIN 1693
10	Bolts	Carbon steel	
11	Hand Wheel	GGG-50	DIN 1693
12	Dust Ring	NBR	ISO 4633
13	Screw	SS420	ASTM A276
14	Bolts	Carbon steel	
15	Bonnet gasket	NBR	ISO 4633
16	Stem Nut	CuZn39Pb2	DIN 17660

DIMENSIONS									
DN	OUTLINE mm.			END FLANGE DIN PN 10/16 mm.					
	L	H	M	D	K	G	n-d1	b	
DN40	140	210	200	150	110	88	4-ø19	20	
DN50	150	220	200	165	125	102	4-ø19	20	
DN65	170	246	200	185	145	122	4-ø19	20	
DN80	180	280	254	200	160	138	8-ø19	22	
DN100	190	315	254	220	180	158	8-ø19	22	24
DN125	200	366	315	250	210	188	8-ø19	24	26
DN150	210	408	315	285	240	212	8-ø23	24	26
DN200	230	495	315	340	295	268	8-ø23 12-ø23	26	30
DN250	250	605	406	395 405	350 355	320	12-ø23 12-ø28	28	32
DN300	270	655	406	445 460	400 410	370 378	12-ø23 12-ø28	28	32
DN400	310	840	500	565 580	515 525	482 490	16-ø23 16-ø31	32	38
DN450	330	970	500	615 640	565 585	532 550	20-ø28 20-ø31	32	40
DN500	350	1050	650	670 715	620 650	585 610	20-ø28 20-ø31	34	42
DN600	390	1176	650	780 840	725 770	685 725	20-ø31 20-ø37	36	48

### • Modelo VS300 ( PN10/16)

- Válvula de acometida roscada Bauxer de cierre elastico elastico ,
- Bauxer resilient throatde service valve
- Bauxer Hausanschluss Schieber weich Dichtung

SIZE	L	S	H
20	115	45	160
25	115	45	160
32	130	50	170
40	150	60	185
50	178	70	210



- Pintado en azul o negro
- Painted in blue or black
- Gemahlt in Blau oder Schwartz



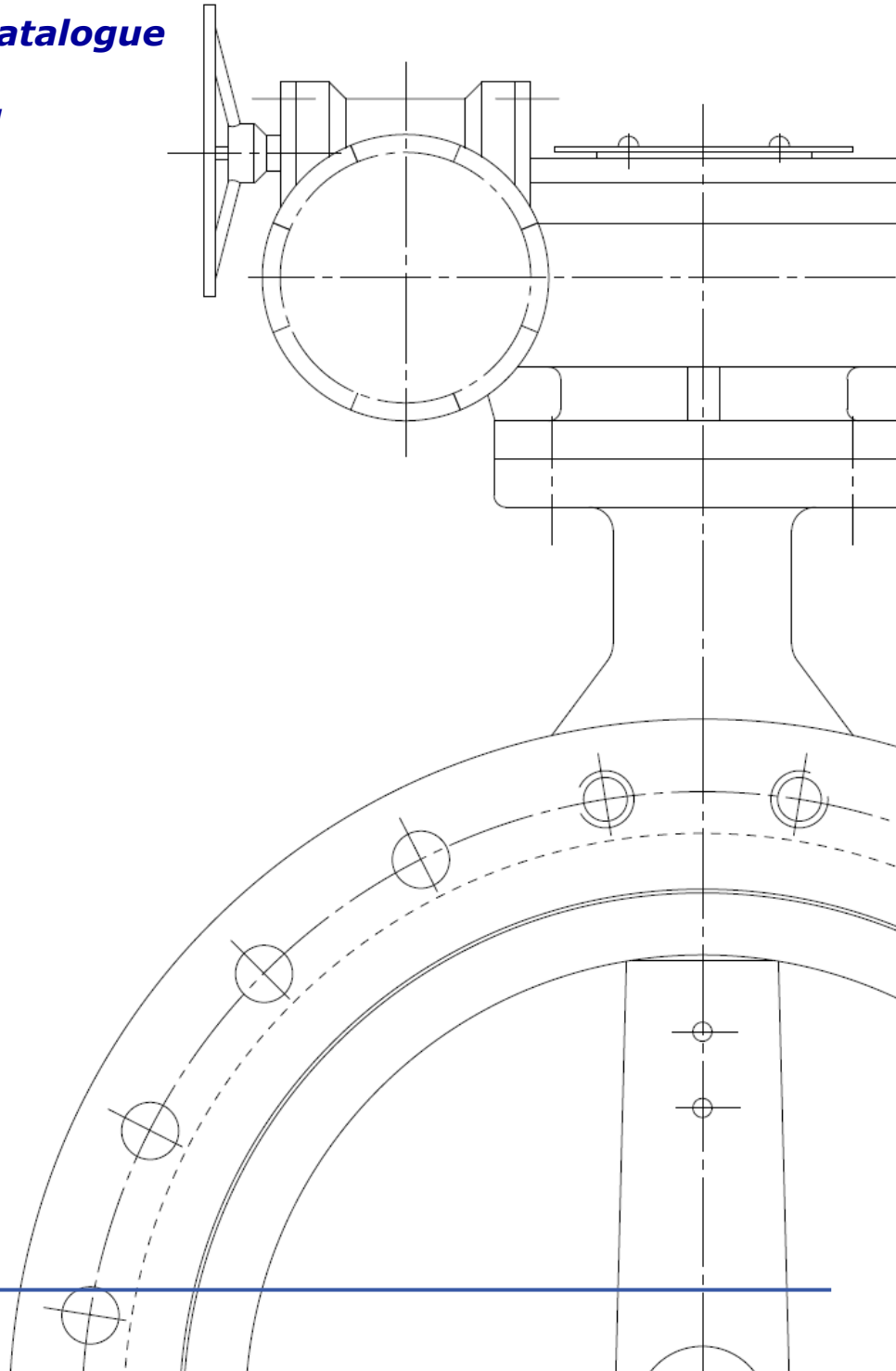
12	Dust Guard	EPDM
11	O Ring	EPDM
10	O Ring	EPDM
9	Bushing	Nylon
8	Washer	Nylon
7	Circlip	Carbon Steel
6	Bonnet	Ductile iron
5	Bolt	Carbon Steel
4	Gasket	EPDM
3	Stem	SS420
2	Wedge	DVBrass/SS+EPDM
1	Body	Ductile iron
NO.	Part Name	Material

***TOMO 2 / Book No.2 / Heft Nr. 2***

***Catálogo de Válvulas de Mariposa***

***Butterfly Valves Catalogue***

***Armaturenkatalog***



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

Model MS Wafer type  
PN10/16



Model MS Flanged serie 20  
PN10/16



Model MS Flanged serie 20  
PN25



Model ML Flanged serie 13  
PN10/16



Model MX Flanged serie 14 (F4)  
PN10/16



Model MX Flanged serie 14 (F4)  
PN25



### CODIFICACION PRODUCTO – PRODUCT CODE

MZYVDDDD-PTVK			
Type of gate valve	Diameter	_	Additional
MZYTV	DDDD		PK

MZ - Type of valve	Y= DISC	T = Seat type	V= STEM	DDDD Diameter	_	P - PN	P= Actuator
Z= W Wafer	0= DI	0= Boot	0= SS416	From 0040 to 1400		P=0 PN10	0= Handlever
Z= S Flanged serie 20	1= S304	1= Vulcanice	1= SS420			P=1 PN16	1= Gear Box
Z= L Flanged serie 13	2= SS316		2= SS431			P=2 PN25	2= Electric
Z= X Flanged Biexcentric	3= SS431						3= Pneumatic

### TIPO DE ACTUADORES – ACTUATOR TYPES

DI / AI



Simple or double



Prisma Neumatic



AUMA GS+SA or AUMA GS+SA+MATIC



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

- Cuerpo en fundición Nodular EN-GJS-400-15 con protección integral contra la corrosión por capa de Epoxi.
- Ancho según EN 558: Wafer, Lug, bridas serie 20 (corta) y serie 13 (larga)
- Disco de múltiples materiales (DI, SS304, SS316 o SS431)
- Asiento en EPDM (-30° a 110°) alimentario WRAS, encaje o vulcanizado.
- Eje de acero inoxidable (>13 % Cr) AISI SS416, SS420 o SS431
- Brida de enlace con múltiples actuadores según ISO 5211.
- Bridas taladradas según EN-1092-2 PN10/16/PN25.
- Disponible también en clase #150 wafer o en U con bridas ANSI
- Control de presión según EN-1074



- Body of ductile iron EN-GJS-400-15 with integral corrosion protection with epoxy.
- Different lengths of body according EN 558: wafer, Lug, Flanged series 20 (short) and series 13 (long)
- Disc of different types of materials (DI, SS304, SS316 o SS431)
- Alimentary EPDM gasket (-30° a 110°), boot or vulcanize, (WRAS)
- Stainless steel stem (>13 % Cr) AISI SS416, SS420 o SS431
- Top actuator flange according ISO 5211 for different actuators.
- Flange drilling according EN-1092-2 PN10/16/PN25.
- Also available in class #150 wafer or with U flanges ANSI
- Valves tested according EN-1074.

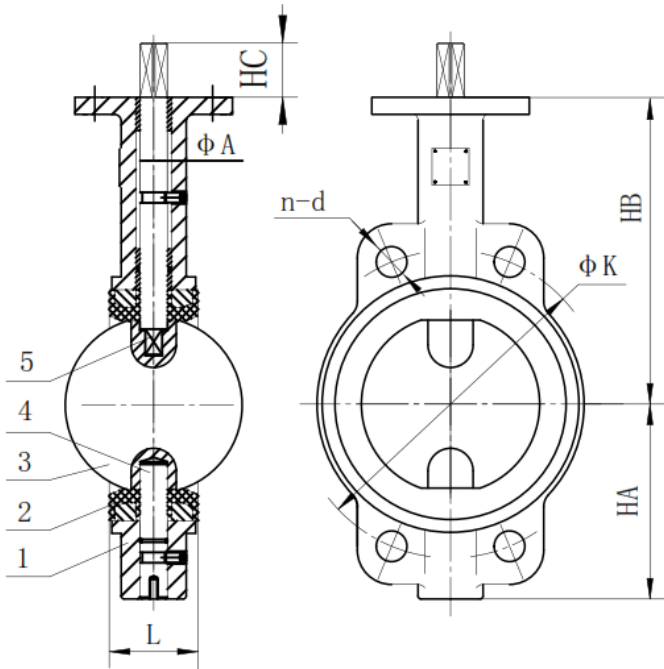


- Gehäuse aus EN-GJS-400-15 Gusseisen mit integraler Korrosionsschutz mit Epoxy-Dickschicht.
- Baulänge EN 558-1: Wafer, Lug, Flansche Reihe 13 (kurz) und Reihe 20 (lang)
- Klappenteller aus verschiedene Werkstoffen (DI, SS304, SS316 o SS431)
- EPDM Dichtung (-30° a 110°), boot or vulcanize, (WRAS)
- Stahlantriebswelle (>13 % Cr) AISI SS416, SS420 o SS431
- Absperrklappen auf Grund der Zwischenflanschausführung nach ISO 5211 mit verschiedene Antriebsvarianten kombinierbar.
- Flanschanschluss nach DIN EN 1092-2 PN10/16/PN25
- Lieferbar auch in Class #150 Wafer oder mit U ANSI Flansches
- Armaturen sind nach EN-1074 geprüft.

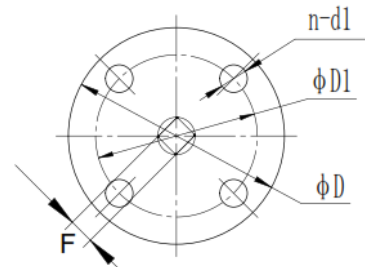


• **Modelo MW - Wafer DN40 a DN350 PN10 y PN16).**

- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16,
- Also available in class #150 wafer and compatible multinorm
- Disc: DI+Ni plated, SS304, SS316 and SS431
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat
  - 10 °C to 85°C for NBR seat
  - 10 °C to 150°C for Viton seat



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Seat	EPDM
3	Disc	DI/ SS
4	Lower stem	SS420
5	Upper stem	SS420

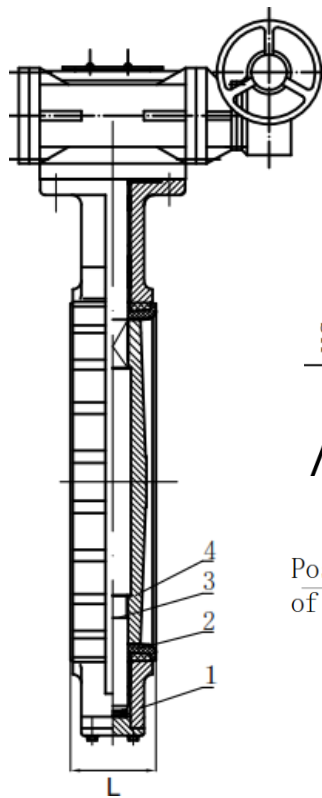
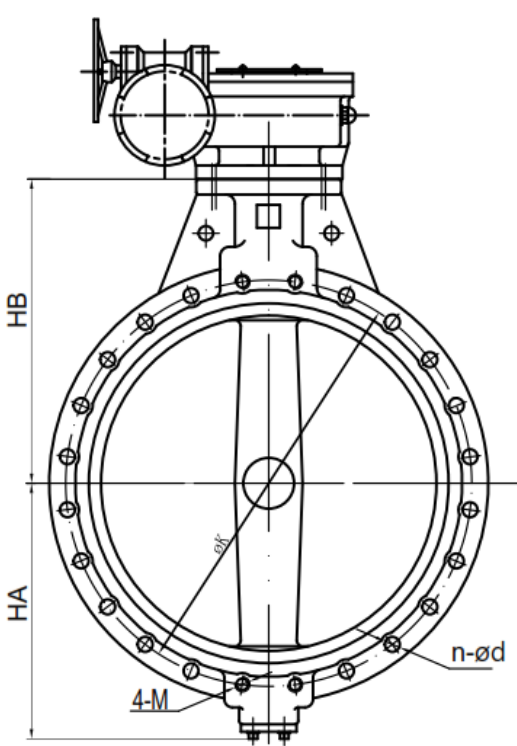


DIMENSIONS													
DN	HA	HB	L	ØA	PN10		PN16		ØD	ØD1	n-Ød1	HC	F
					Øk	n-Ød	Øk	n-Ød					
DN40	67	110	35	12.7	110	4-Ø18	110	4-Ø18	65	50	4-Ø7	32	11
DN50	69	147	45	12.7	125	4-Ø18	125	4-Ø18	65	50	4-Ø7	32	11
DN65	82	155	48	12.7	145	4-Ø18	145	4-Ø18	90	70	4-Ø9	32	11
DN80	98	163	49	12.7	160	4-Ø18	160	4-Ø18	90	70	4-Ø9	32	11
DN100	111	176	55	15.8	180	4-Ø18	180	4-Ø18	90	70	4-Ø9	32	11
DN125	123	205	58	19.05	210	4-Ø18	210	4-Ø18	90	70	4-Ø9	32	14
DN150	139	216	59	19.05	240	4-Ø23	240	4-Ø23	90	70	4-Ø9	32	14
DN200	172	253	64	22.2	295	4-Ø23	295	4-Ø23	125	102	4-Ø11	36	17
DN250	209	280	70	28.6	350	4-Ø23	355	4-Ø27	125	102	4-Ø11	36	22
DN300	241	332	80	31.8	400	4-Ø23	410	4-Ø27	125	102	4-Ø11	36	22
DN350	267	368	80	31.8	460	4-Ø23	470	4-Ø28	125	102	4-Ø13	36	24

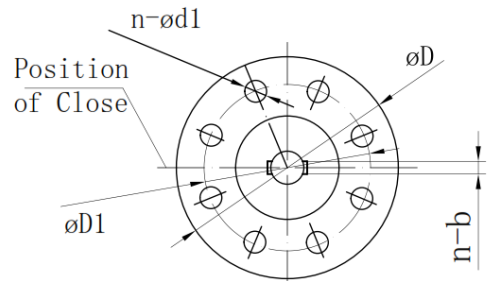
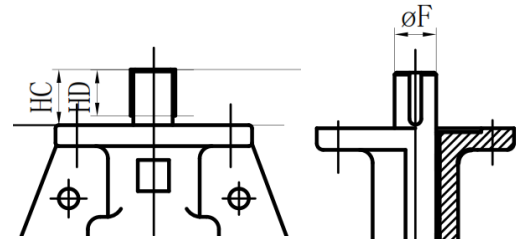


### • Modelo MW - Wafer DN400 a DN1200 PN10 y PN16

- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16,
- Also available in class #150 wafer and compatible multinorm
- Disc: DI+Ni plated, SS304, SS316 and SS431
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat
  - 10 °C to 85°C for NBR seat
  - 10 °C to 150°C for Viton seat



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Seat	EPDM
3	Disc	DI/ SS
4	stem	SS420

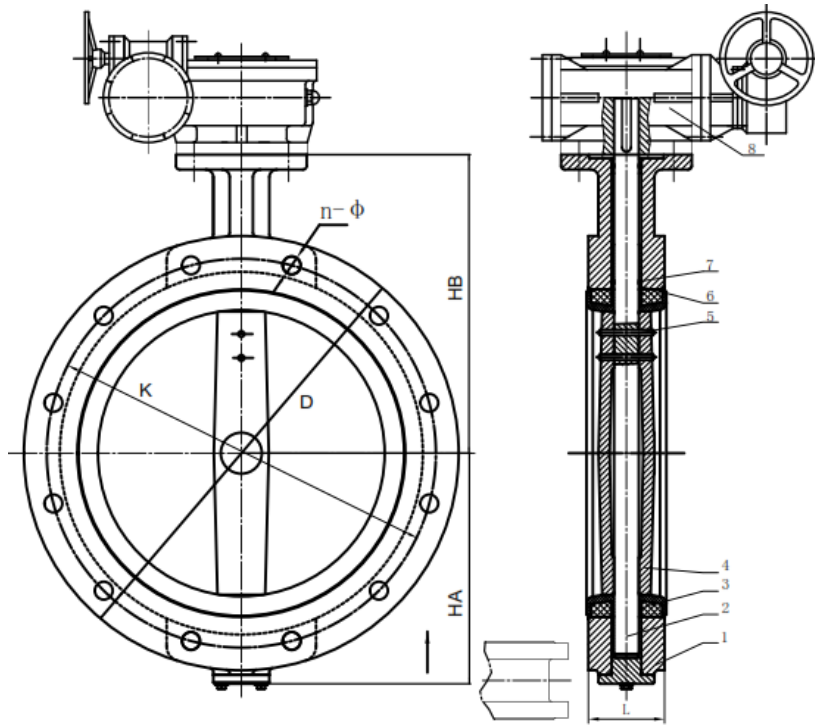


Key's Place is the position of close.

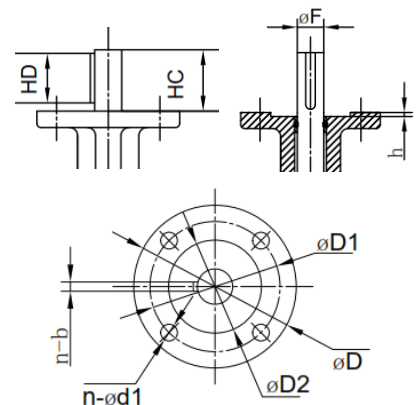
DIMENSIONS																	
DN	HA	HB	L	PN10			PN16			øD	øD1	n-ød1	n-b		HC	HD	øF
				øk	n-ød	4-M	øk	n-ød	4-M				PN10	PN16			
DN400	298	400	90	515	4-ø28		525	4-ø31		210	165	4-22	1-10		45	52	33.15
DN450	318	422	109	565	4-ø28		585	4-ø31		210	165	4-22	1-10		45	52	38
DN500	349	480	135	620	4-ø28		650	4-ø34		210	165	4-22	1-12		55	64	41.15
DN600	410	562	156	725	20-ø31		770	20-ø37		210	165	4-22	1-16	2-16	65	70	50.65
DN700	527	629	169	840	20-ø31	4-M27	840	20-ø37	4-M33	300	254	8-18	2-18		85	95	63.35
DN800	601	666	195	950	20-ø34	4-M30	950	20-ø41	4-M36	300	254	8-18	2-18		85	95	63.35
DN900	653	722	211	1050	24-ø34	4-M30	1050	24-ø41	4-M36	300	254	8-18	2-20		130	130	75
DN1000	718	800	229	1160	24-ø37	4-M33	1170	24-ø44	4-M39	300	254	8-18	2-22		130	130	85
DN1200	864	941	286	1380	28-ø41	4-M36	1390	28-ø50	4-M45	350	298	8-22	2-28		150	150	105

### • Modelo MS - Flanged U serie 20 DN40 a DN600 PN10 / PN16 / PN25

- DIN EN558 serie 20 corta /DIN EN 558 series 20 short / DIN EN558 Reihe 20
- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16/ PN25,
- Also available in class #150
- Disc: DI+Ni plated, SS304, SS316 and SS431
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat
  - 10 °C to 85°C for NBR seat
  - 10 °C to 150°C for Viton seat



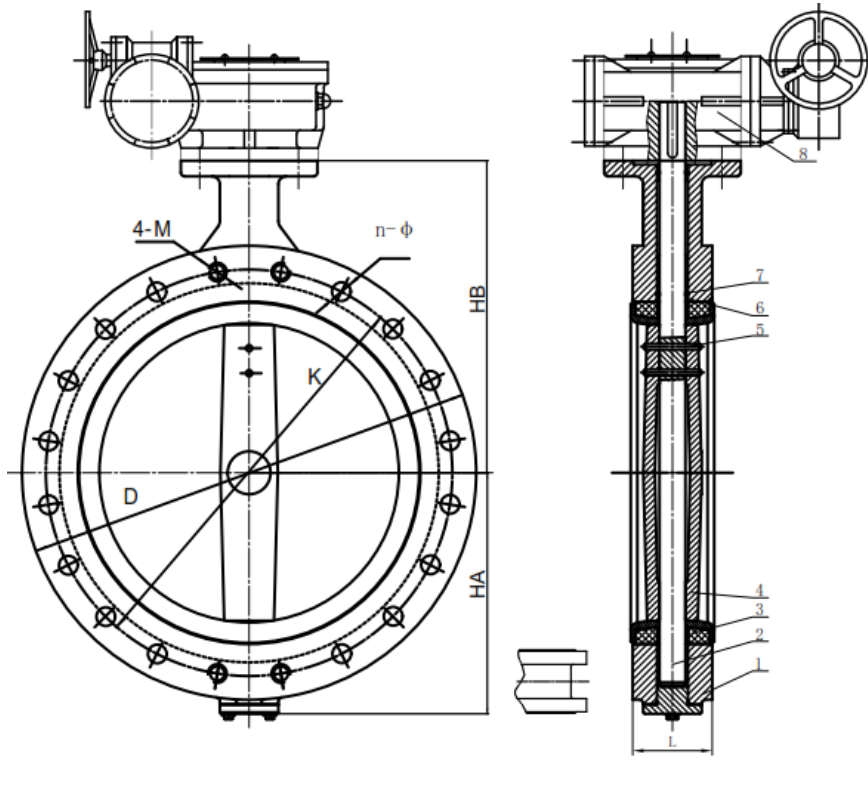
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Shaft	SS420
3	Seat	EPDM
4	Disc	DI +Ni or SS
5	Taper Pin	SS416
6	Bushing	Bronze
7	O ring	NBR
8	Gear Box	CI



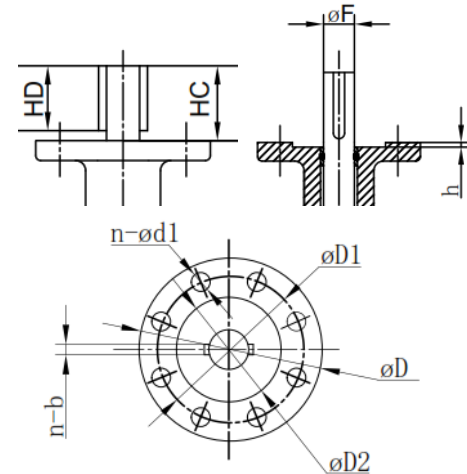
DN	HA	HB	L	DIMENSIONS															
				PN10			PN16			φD	φD1	φD2	n-φd1	n-b		HC	HD	φF	h
				D	φk	n-φd	D	φk	n-φd					PN10	PN16				
DN50	76	162	43	165	125	4-φ18	165	125	4-φ18	65	50	35	4-8	1-φ3	32	15.7	12.6	3	
DN65	89	175	46	185	145	4-φ18	185	145	4-φ18	65	50	35	4-8	1-φ3	32	15.7	12.6	3	
DN80	95	181	46	200	160	4-φ18	200	160	8-φ18	65	50	35	4-8	1-φ3	32	15.7	12.6	3	
DN100	114	200	52	220	180	8-φ18	220	180	8-φ18	90	70	55	4-10	1-φ5	32	18.6	15.77	3	
DN125	127	213	56	250	210	8-φ18	250	210	8-φ18	90	70	55	4-10	1-φ5	32	18.6	18.92	3	
DN150	140	225	56	285	240	8-φ23	285	240	8-φ23	90	70	55	4-10	1-φ5	32	18.6	18.92	3	
DN200	177	260	60	340	295	8-φ23	340	295	12-φ23	125	102	70	4-12	1-φ5	45	18.6	22.1	3	
DN250	203	292	68	395	350	12-φ23	405	355	12-φ27	125	102	70	4-12	1-φ5	45	27.4	28.5	3	
DN300	242	337	78	445	400	12-φ23	460	410	12-φ27	125	102	70	4-12	1-φ8	45	27.4	31.7	3	
DN350	267	368	78	505	460	16-φ23	520	470	16-φ27	125	102	70	4-12	1-φ8	45	27.4	31.7	3	
DN400	309	400	86	565	515	16-φ27	580	525	16-φ30	175	140	100	4-18	1-φ10	52	45	33.15	4	
DN450	337	422	114	615	565	20-φ27	640	585	20-φ30	175	140	100	4-18	1-φ10	52	45	38	4	
DN500	361	480	127	670	620	20-φ27	715	650	20-φ33	175	140	100	4-18	1-φ12	64	55	41.15	4	
DN600	459	562	154	780	725	20-φ30	840	770	24-φ36	210	165	130	4-22	1-φ16   2-φ16	70	65	50.65	5	

### • Modelo MS - Flanged U serie 20 DN700 a DN1200 PN10 y PN16

- DIN EN558 serie 20 corta / DIN EN 558 series 20 short / DIN EN558 Reihe 20
- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16,
- Also available in class #150
- Disc: DI+Ni plated, SS304, SS316 and SS431
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat
  - 10 °C to 85°C for NBR seat
  - 10 °C to 150°C for Viton seat



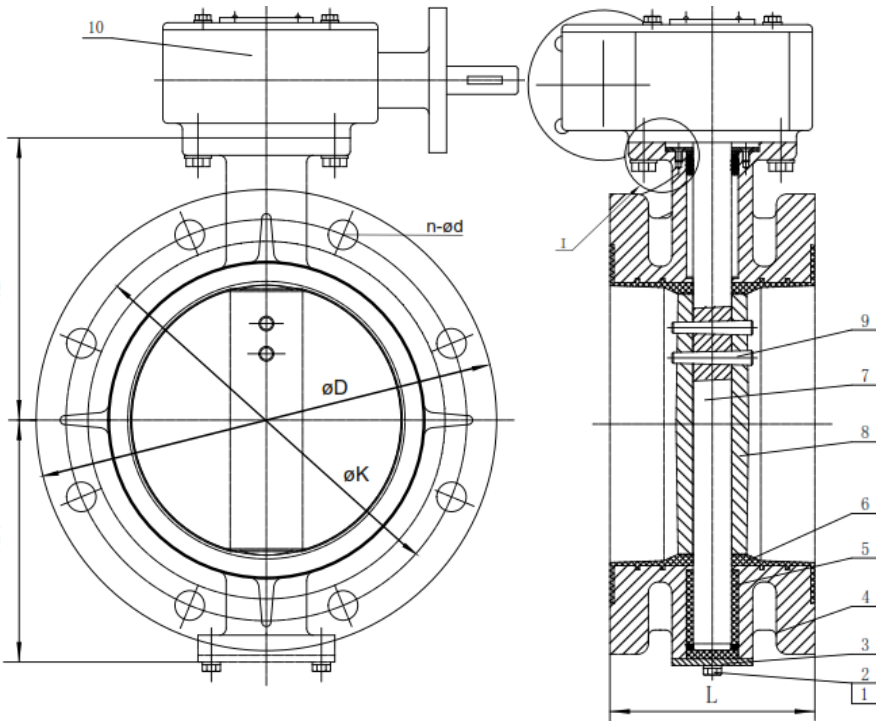
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Shaft	SS420
3	Seat	EPDM
4	Disc	DI +Ni or SS
5	Taper Pin	SS416
6	Bushing	Bronze
7	O ring	NBR
8	Gear Box	CI



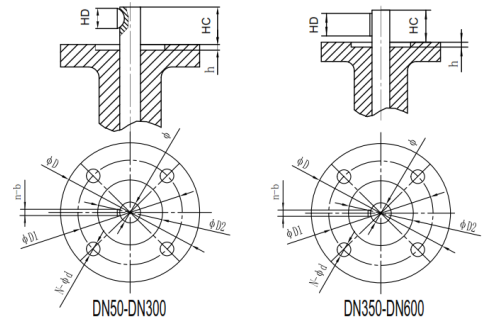
DIMENSIONS																				
DN	HA	HB	L	PN10				PN16				øD	øD1	øD2	n-ød1	n-b PN10/16	HC	HD	øF	h
				D	øk	n-ød	4-M	D	øk	n-ød	4-M									
DN700	520	624	165	895	840	20-ø30	4-M27	910	840	20-ø36	4-M33	300	254	200	8-ø18	2-ø18	95	85	63.35	5
DN800	591	672	190	1015	950	20-ø33	4-M30	1025	950	20-ø39	4-M36	300	254	200	8-ø18	2-ø18	95	85	63.35	5
DN900	656	720	203	1115	1050	24-ø33	4-M30	1125	1050	24-ø39	4-M36	300	254	200	8-ø18	2-ø20	150	130	75	5
DN1000	721	800	218	1230	1160	24-ø36	4-M33	1255	1170	24-ø42	4-M39	300	254	200	8-ø18	2-ø22	150	130	85	5
DN1200	864	960	276	1455	1380	28-ø39	4-M36	1485	1390	28-ø48	4-M45	350	298	230	8-ø22	2-ø28	150	150	105	5
DN1400	925	1000	279	1675	1590	32-ø42	4-M39	1685	1590	32-ø48	4-M45	350	298	230	8-ø22	2-ø28	150	150	105	5

### • Modelo ML - Flanged serie 13 DN40 a DN600 PN10 / PN16

- DIN EN558 serie 13 larga / DIN EN 558 series 13 long / DIN EN558 Reihe 13
- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16,
- Also available in class #150
- Disc: DI+Ni plated, SS304, SS316 and SS431
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat
  - 10 °C to 85°C for NBR seat
  - 10 °C to 150°C for Viton seat



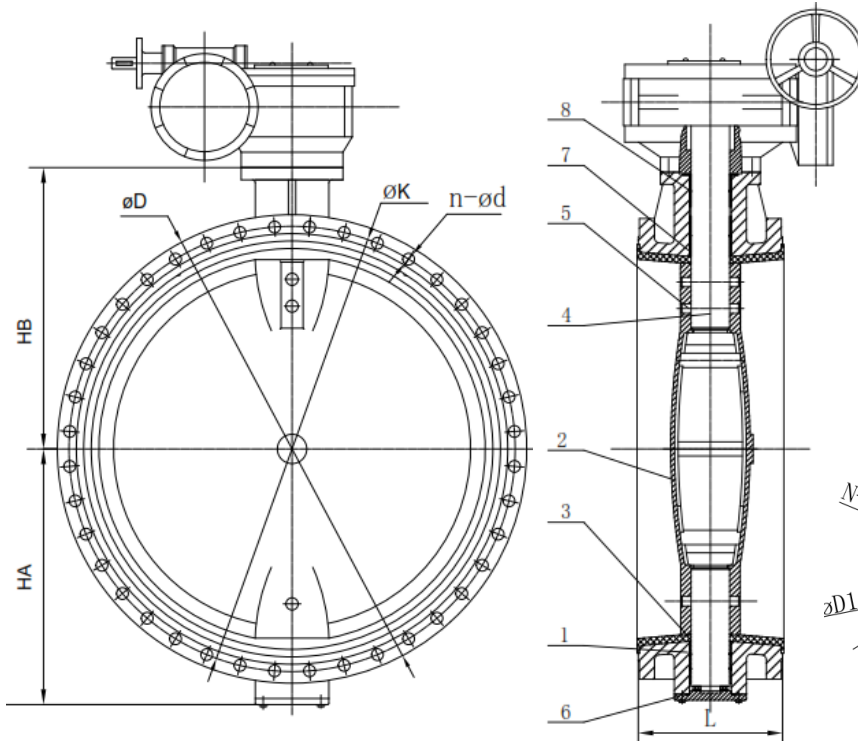
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Bolt	SS304
2	Washer	SS304
3	Cover	GGG-40
4	Body	GGG-40
5	Brushing	Bronze
6	Seat	NBR/EPDM
7	Shaft	SS410
8	Disc	DI/SS
9	PIN	SS304
10	Gear Box	CI



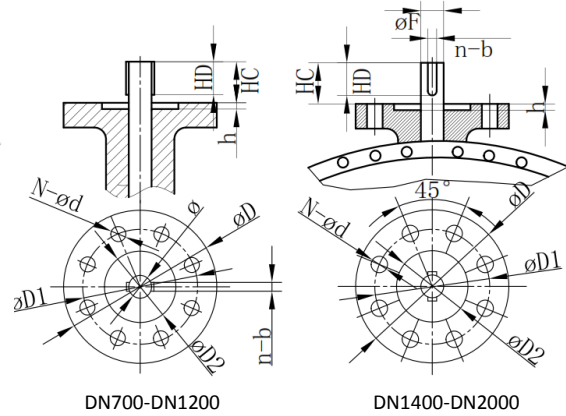
DIMENSIONS																			
DN	HA	HB	L	PN10			PN16			øD	øD1	øD2	n-ød1	n-b		HC	HD	øF	h
				D	øk	n-ød	D	øk	n-ød					PN10	PN16				
DN50	110	80	108	165	125	4-ø18	165	125	4-ø18	65	50	35	4-ø8	1-ø3	32	12.7	12.6	3	
DN65	134	80	112	185	145	4-ø18	185	145	4-ø18	65	50	35	4-ø8	1-ø3	32	12.7	12.6	3	
DN80	131	95	114	200	160	8-ø18	200	160	8-ø18	65	50	35	4-ø8	1-ø3	32	12.7	12.6	3	
DN100	150	114	127	220	180	8-ø18	220	180	8-ø18	90	70	55	4-ø10	1-ø5	32	18.6	15.77	3	
DN125	170	113	140	250	210	8-ø18	250	210	8-ø18	90	70	55	4-ø10	1-ø5	32	18.6	18.92	3	
DN150	180	139	140	285	240	8-ø23	285	240	8-ø23	90	70	55	4-ø10	1-ø5	32	18.6	18.92	3	
DN200	210	175	152	340	295	8-ø23	340	295	12-ø23	125	102	70	4-ø12	1-ø5	45	18.6	22.1	3	
DN250	245	203	165	395	350	12-ø23	405	355	12-ø27	125	102	70	4-ø12	1-ø8	45	27.4	28.5	3	
DN300	276	242	178	445	400	12-ø23	460	410	12-ø27	125	102	70	4-ø12	1-ø8	45	27.4	31.7	3	
DN350	328	256	190	505	460	16-ø23	520	470	16-ø27	125	102	70	4-ø12	1-ø10	45	40	31.7	3	
DN400	376	296	216	565	515	16-ø28	580	525	16-ø30	175	140	100	4-ø18	1-ø10	52	45	33.15	4	
DN450	406	315	222	615	565	20-ø28	640	585	20-ø30	175	140	100	4-ø18	1-ø10	52	45	38	4	
DN500	448	352	229	670	620	20-ø28	715	650	20-ø33	175	140	100	4-ø18	1-ø12	64	55	41.15	4	
DN600	518	441	267	895	840	24-ø31	840	770	20-ø36	210	165	130	4-ø22	1-ø16	70	63	50.65	5	

### • Modelo ML - Flanged serie 13 DN700 a DN1200 PN10 / PN16

- DIN EN558 serie 13 larga / DIN EN 558 series 13 long / DIN EN558 Reihe 13
- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16,
- Also available in class #150
- Disc: DI+Ni plated, SS304, SS316 and SS431
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat
  - 10 °C to 85°C for NBR seat
  - 10 °C to 150°C for Viton seat



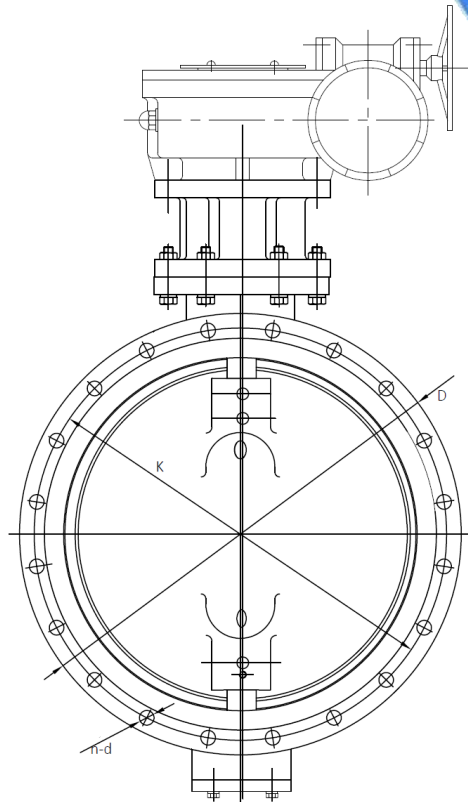
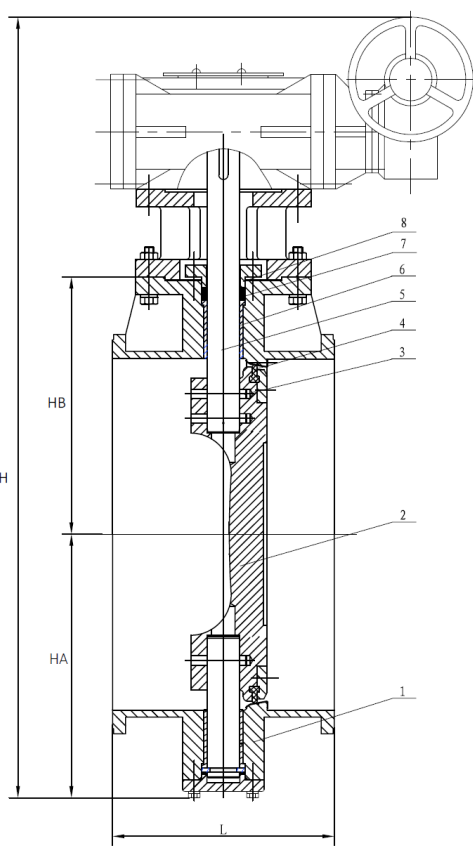
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG40
2	Disc	DI/SS
3	Seat	NBR/EPDM
4	Stem	SS410/420/431
5	Taper Pin	SS
6	End Cover	GGG40
7	Bushing	Bronze
8	O Ring	EPDM



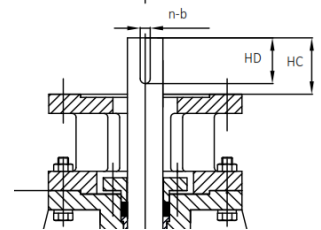
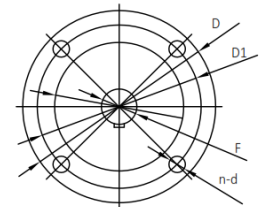
DIMENSIONS																		
DN	HA	HB	L	PN10			PN16			øD	øD1	øD2	n-ød1	n-b	HC	HD	øF	h
				D	øk	n-ød	D	øk	n-ød									
DN700	560	473	292	895	840	24-ø31	910	840	24-ø36	300	254	200	8-ø18	2-ø18	85	63	63.35	5
DN800	620	527	318	1015	950	24-ø34	1025	950	24-ø39	300	254	200	8-ø18	2-ø18	85	100	63.35	5
DN900	685	581	330	1115	1050	28-ø34	1125	1050	28-ø39	300	254	200	8-ø18	2-ø20	118	100	75	5
DN1000	735	653	410	1230	1160	28-ø37	1255	1170	28-ø42	300	254	200	8-ø18	2-ø22	130	140	85	5
DN1200	917	796	479	1455	1380	32-ø41	1485	1390	32-ø48	350	298	230	8-ø22	2-ø28	150	140	105	5
DN1400	1000	1835	538	1675	1590	36-ø44	1685	1590	36-ø48	415	356	260	8-ø32	2-ø32	200	180	120	5
DN1600	1150	1955	610	1915	1820	40-ø50	1930	1820	40-ø56	415	356	260	8-ø32	2-ø36	200	180	140	5
DN1800	1200	2024	682	2115	2020	44-ø50	2130	2020	44-ø56	475	406	300	8-ø40	2-ø40	280	260	160	8
DN2000	1360	2198	772	2325	2230	48-ø50	2345	2230	48-ø62	475	406	300	8-ø40	2-ø40	280	260	160	8

### • Modelo MX Double flanged Excentrical DN100 a DN600 PN10 , PN16 y PN25

- Face to Face dimensions according to EN558-1 Series 13/ Series 14
- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16/PN25,
- Also available in class #150
- Pressure Test according to API598
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Disc	DI/SS
3	PIN	SS416
4	Seat	SS316
5	Shaft	SS410
6	Bushing	Bronze
7	O ring	NBR
8	Gland	DI



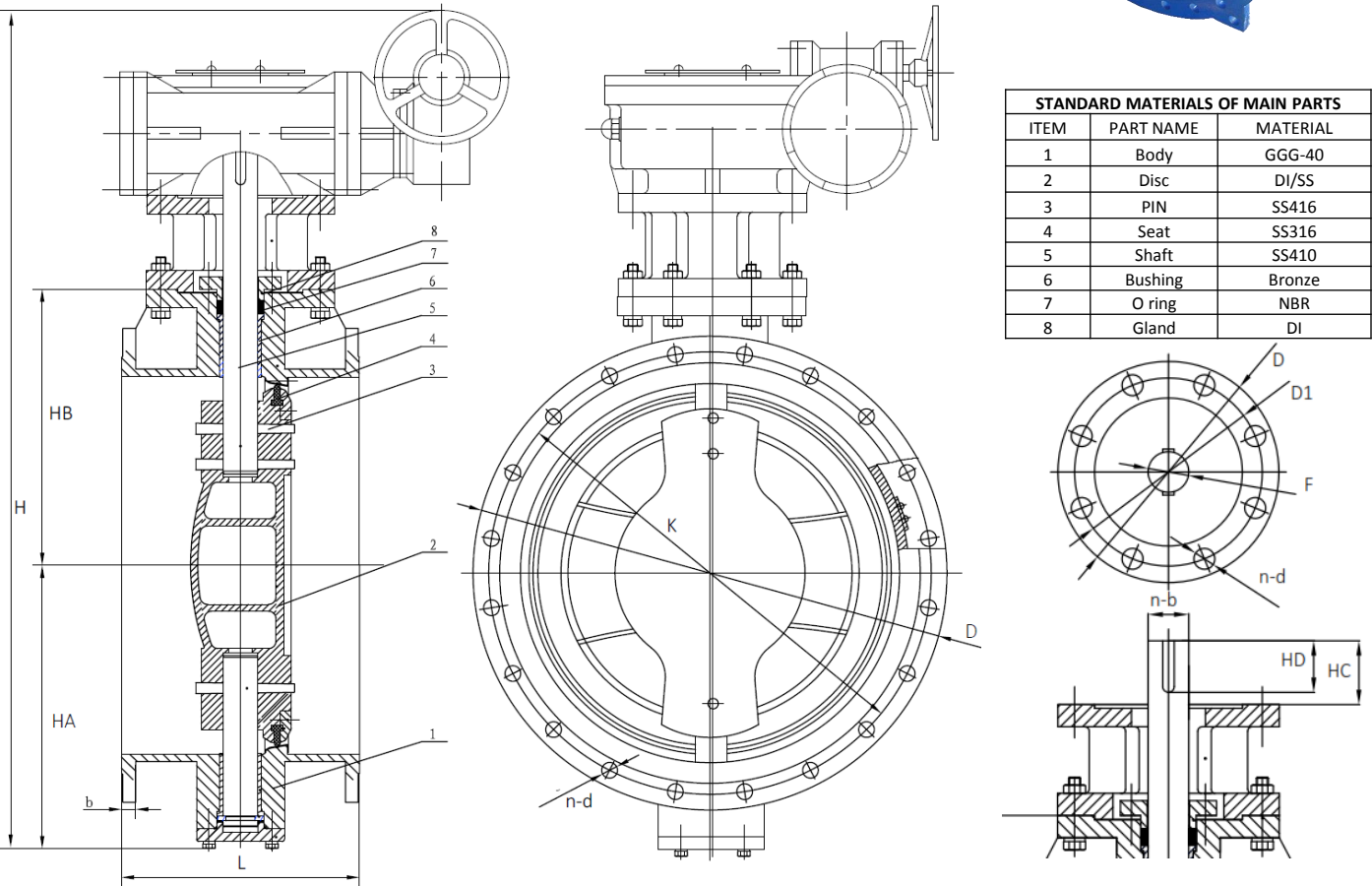
DIMENSIONS																					
DN	HA	HB	L	PN10			PN16			PN25			øD	øD1	n-ød1	n-b		HC	HD	øF	h
				D	øk	n-ød	D	øk	n-ød	D	øk	n-ød				PN10	PN16				
DN100	120	140	190	220	180	8-ø18	220	180	8-ø18	235	190	8-ø23	90	70	4-ø10	1-ø5	35	25	16	3	
DN150	153	170	210	285	240	8-ø23	285	240	8-ø23	300	250	8-ø27	125	102	4-ø12	1-ø6	35	25	20		
DN200	210	208	230	340	295	8-ø23	340	295	12-ø23	360	310	12-ø27	125	102	4-ø12	1-ø8	50	45	25		
DN250	214	240	250	395	350	12-ø23	405	355	12-ø27	425	370	12-ø30	175	140	4-ø18	1-ø8	55	45	30		
DN300	262	278	270	445	400	12-ø23	460	410	12-ø27	485	430	16-ø30	210	165	4-ø22	1-ø10	60	56	34	5	
DN350	307	307	290	505	460	16-ø23	520	470	16-ø27	555	490	16-ø33	210	165	4-ø22	1-ø12	60	56	40	5	
DN400	343	343	310	565	515	16-ø28	580	525	16-ø30	620	550	16-ø36	210	165	4-ø22	1-ø14	60	56	45	5	
DN500	420	415	350	670	620	20-ø28	715	650	20-ø33	730	660	20-ø36	210	165	4-ø22	1-ø16	85	80	52	5	
DN600	440	440	390	895	840	24-ø31	840	770	20-ø36	845	770	20-ø39	300	254	8-ø18	2-ø16	87	85	55	5	

### • Modelo MX Double flanged Excentrical DN700 a DN1200 PN10 , PN16 y PN25

- Face to Face dimensions according to EN558-1 Series 13/ Series 14
- Comply with BS5155/EN593/MSS SP-67
- Top flange according to ISO5211
- Flanges dimensions conform to EN1092-2 PN10/PN16/PN25,
- Also available in class #150
- Pressure Test according to API598
- Working Temperature
  - 10 °C to 120°C for EPDM seat



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Disc	DI/SS
3	PIN	SS416
4	Seat	SS316
5	Shaft	SS410
6	Bushing	Bronze
7	O ring	NBR
8	Gland	DI



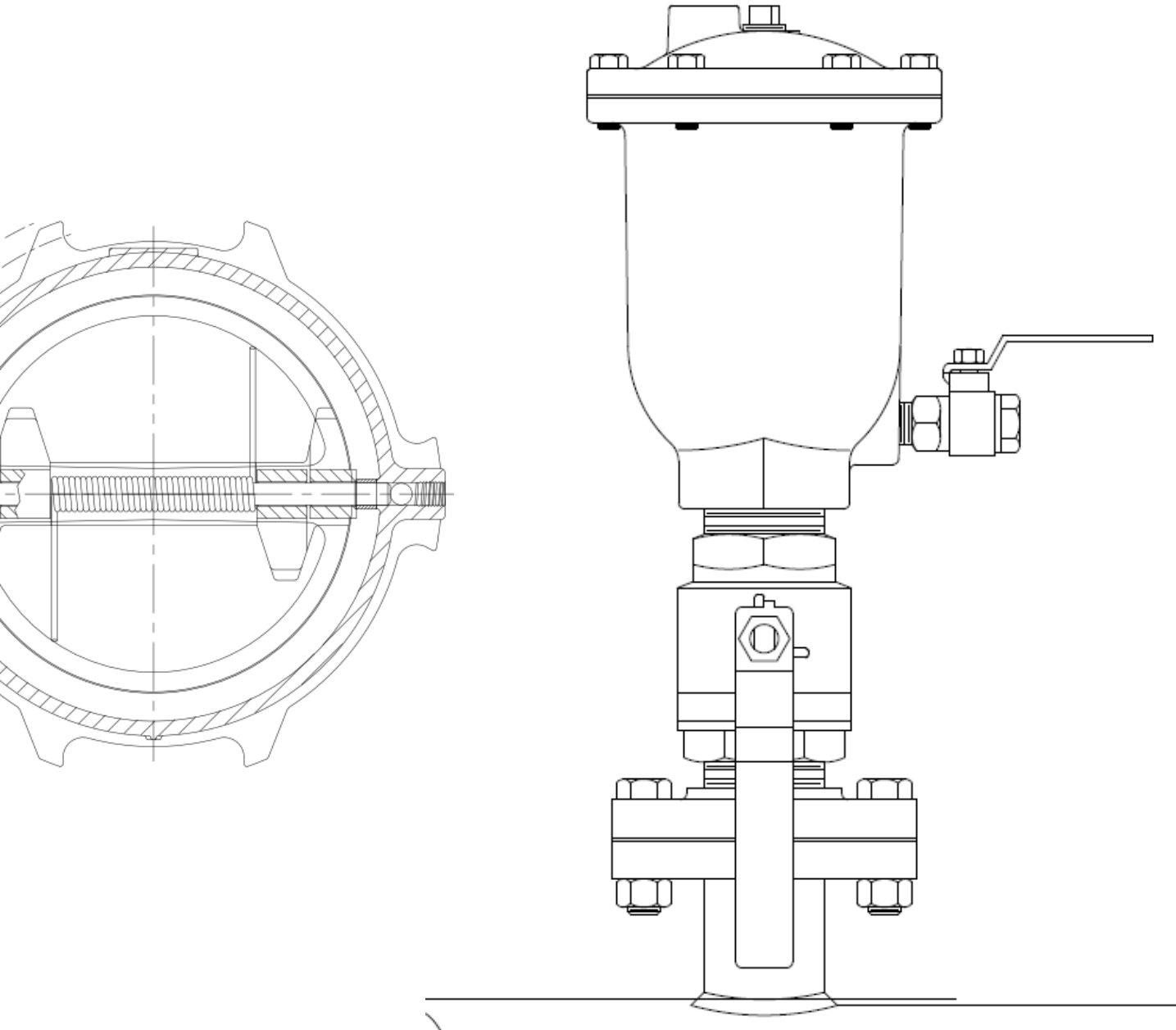
DIMENSIONS																					
DN	HA	HB	L	PN10			PN16			PN25			øD	øD1	n-ød1	n-b		HC	HD	øF	h
				D	øk	n-ød	D	øk	n-ød	D	øk	n-ød				PN10	PN16				
DN700	518	510	430	895	840	24-ø31	910	840	24-ø36	960	875	24-ø42	300	254	8-ø18	2-ø18	103	100	65	5	
DN800	573	570	470	1015	950	24-ø34	1025	950	24-ø39	1085	990	24-ø48	300	254	8-ø18	2-ø20	125	110	70	5	
DN900	629	628	510	1115	1050	28-ø34	1125	1050	28-ø39	1185	1090	28-ø48	300	254	8-ø18	2-ø22	155	140	80	5	
DN1000	713	708	550	1230	1160	28-ø37	1255	1170	28-ø42	1320	1210	28-ø56	350	298	8-ø22	2-ø25	170	160	92	5	
DN1200	820	817	630	1455	1380	32-ø41	1485	1390	32-ø48	1530	1420	32-ø62	350	298	8-ø22	2-ø28	170	160	100	5	

***TOMO 3 / Book No.3 / Heft Nr. 3***

***Catálogo de Válvulas de seguridad: ventosas y retención***

***Safety Air and Check Valves Catalogue***

***Be- und Entlüftungsventile und Rückschlagklappen Katalog***





### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

Gama de Valvulas Ventosas , de Retencion y Filtros.

Model VE420  
1" Trifunctional Air Valve



Model VE420  
2" Bifunctional Air Valve



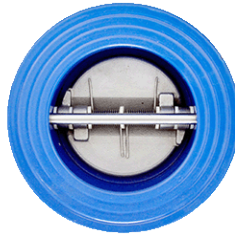
Model VE420  
2" Trifunctional Air Valve



Model VE410  
Flanged Trifunctional Air Valve



Model VR100  
Double Disc Wafer Check valve



Model VR200  
Ball Check valve



Model VR300  
Swing Check valve



Model VR400  
Swing Check valve



Model FY100  
Y Strainer



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

- Cuerpo y tapa en fundición Nodular EN-GJS-500-7 con protección integral contra la corrosión por capa de Epoxi alimentario de más de 250 µm aplicado en polvo en caliente.
  - Bridas taladradas según EN-1092-2 o roscadas BSP/NPT
  - Tornillos de acero cadmiado protegidos por material plástico
  - Control de presión en todas las válvulas según EN-1074-1
  - Certificado WRAS de uso en agua potable.
- 
- Body of ductile iron EN-GJS-500-7 with integral corrosion protection with alimentary epoxi powder warm coated >250 µm.
  - Flange drilling according EN-1092-2 or threaded BSP/NPT
  - Plastic protected steel bolts.
  - All valves tested according EN-1074-1
  - WRAS approval to use for drinkable water.
- 
- Gehäuse und Oberteil aus EN-GJS-500-7 Gusseisen mit integraler Korrosionsschutz mit Epoxy-Dickschicht im Pulver -Ofen mit einer minimaler Schichtdicke von 250 µm. aufgebracht .
  - Flanschen nach EN 1092-2 gebohrt .
  - Kunststoff geschützte Stahlbolzen.
  - Entlüftungsventile sind nach EN-1074 geprüft.
  - WRAS Zertifikat für Trinkwasserversorgung.



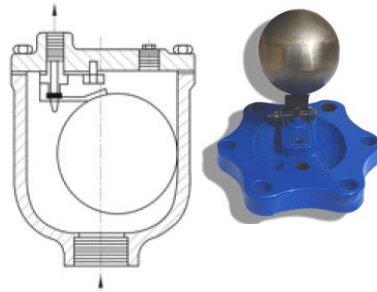
## Ventosa GGG-50 flotador plastico/ Air valve/ Be- und Entlüftungsventile

### • Modelo VE42 - 1" y 2" PN10/16,

- Cuerpo en fundición GGG-50/ Body DI GGG-50
  - Flotador de acero SS304 / Steel floating system
  - Rosca hembra BSP
- Realiza una triple función ya que la ventosa principal realiza la función automática de salida de aire y entrada de aire durante el llenado y el vaciado de la tubería. La ventosa pequeña realiza la función de purgador, es decir, de vaciado de pequeñas burbujas de aire que se generen mientras que la tubería esté en carga.

### • Ventosa trifuncional de 1"

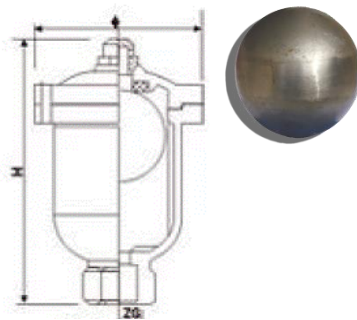
- Presion PN10/16
- Cuerpo GGG50
- Flotador acero SS304



Modelo 1 "

### • Ventosa bifuncional de 2"

- Presion PN10/16
- Cuerpo GGG50
- Flotador acero SS304

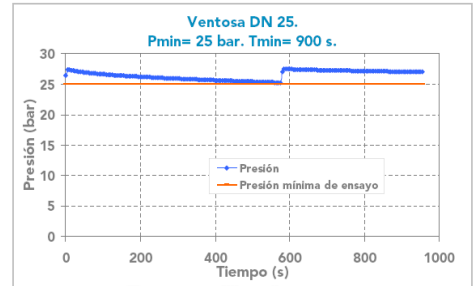


Modelo 2 "

### • Ventosa trifuncional combinada de 2"

- Válvula combinada trifuncional PN16
- Presión PN10/16
- Cuerpo GGG50
- Flotador acero SS304
- Válvula de esfera de acero

Ventosas testadas en el CENTER, Centro Nacional de Tecnología de Regadíos, Laboratorio de Ensayos dependiente del Ministerio de Agricultura (MAPA).



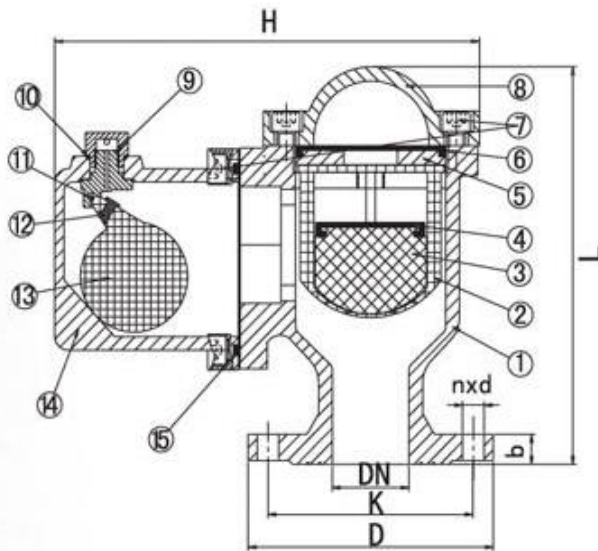
Modelo 3



## Ventosa GGG-50 flotador plastico/ Air valve/ Be- und Entlüftungsventile

### • Modelo VE41 - DN 50 – DN100 PN10/16

- Cuerpo en fundición GGG-50/ Body DI GGG-50
  - Flotador de plástico / Plastic floating system
  - Bridas según EN 1092 /Flanged EN 1092
- Realiza una triple función ya que la ventosa principal realiza la función automática de salida de aire y entrada de aire durante el llenado y el vaciado de la tubería. La ventosa pequeña realiza la función de purgador, es decir, de vaciado de pequeñas burbujas de aire que se generen mientras que la tubería esté en carga.

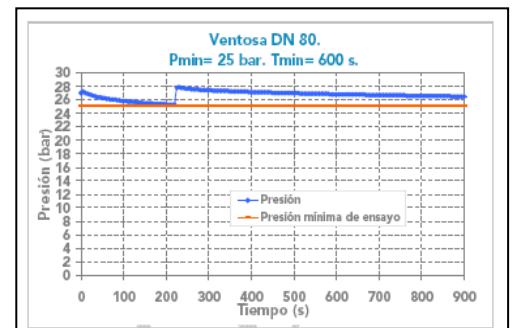


#### ESPECIFICACION DE MATERIALES

1	Cuerpo	Fundición GJS-500-7 s/EN1563
2	Red interior	Plástico o Polipropileno
3	Flotador	Plástico o Polipropileno
4	Asiento	EPDM según EN681
5	Tapa interior	Latón según EN1982
6	Asiento	EPDM según EN681
7	Tornillos	Acero cincado 8.8
8	Tapa de la ventosa	Fundición GJS-500-7 s/EN1563
9	Salida/Entrada del aire	Latón según EN1982
10	Júnta tórica	NBR según EN681
11	Pin sujeción	Acero inoxidable SS304
12	Asiento purgador	EPDM según EN681
13	Flotador Purgador	Plástico o Polipropileno
14	Cuerpo del purgador	Fundición GJS-500-7 s/EN1563
15	Júnta tórica	EPDM según EN681

#### MEDIDAS

DN	50	65	80	100
A - Ancho brida s/ EN1092-2	165	185	200	220
Altura B	255	255	255	325
Ancho H	285	285	285	270
Diametro Esfera	65	95	123	150
Peso	16,4	17,8	18,5	27,4
Orificio E/S aire	35	35	50	80

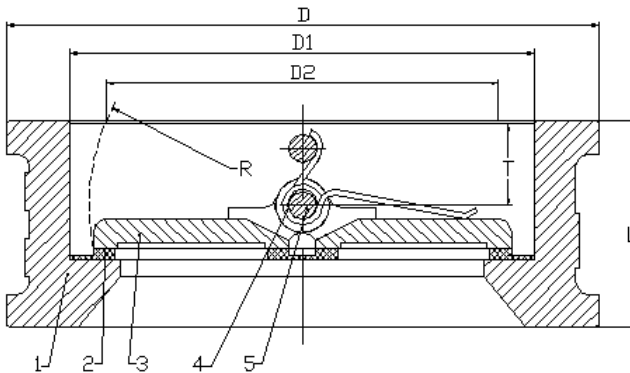


Ventosas testadas en el CENTER, Centro Nacional de Tecnología de Regadíos, Laboratorio de Ensayos dependiente del Ministerio de Agricultura (MAPA).

## Válvulas de retención / Check valves / Rückschlag Klappen

### • Modelo VR001 : Válvulas de retención de doble clapeta DN 40 to DN800 PN10 / PN16

- Double disc wafer check valve DN40 to DN800 PN10 / PN16
- Cuerpo de fundición dúctil GGG-40 o GGG-50
- Eje acero inoxidable SS420.
- Muelle en acero SS304 or 316
- Clapetas en:
  - Fundición dúctil nickelada
  - SS304 CF8
  - SS316 CF8M
  - Al+Br
- Asiento de EPDM o NBR
- Pintura epoxi

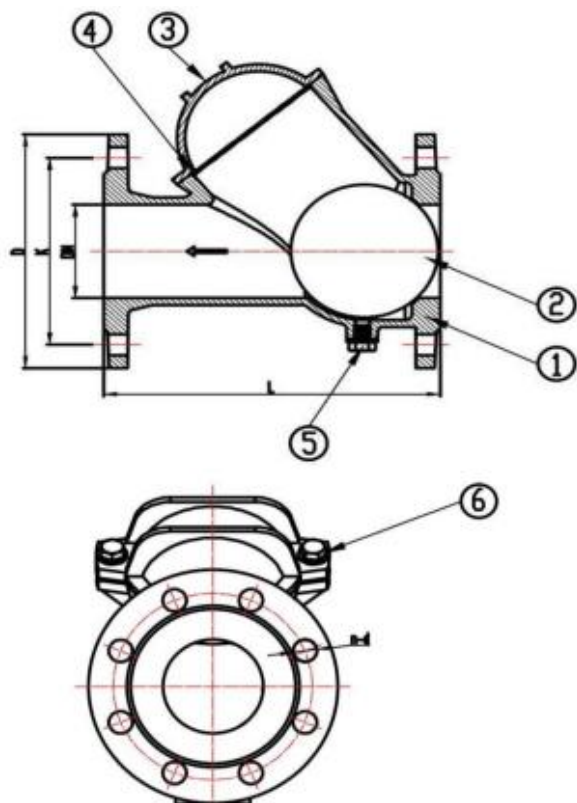


STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-40
2	Seat	EPDM
3	Discs	DI / SS
4	Stem	SS304/ SS316
5	Spring	SS304

DN Size		DIMENSIONS						
inch	mm	D	D1	D2	L	R	T	Kgs.
2	50	107	65	43.3	43	28.8	19	1.5
2 1/2	65	127	80	60.2	46	36.1	20	2.4
3	80	142	94	66.4	64	43.4	28	3.6
4	100	162	117	90.8	64	52.8	27	5.7
5	125	192	145	116.9	70	65.7	30	7.3
6	150	218	170	144.6	76	78.6	31	9.0
8	200	273	224	198.2	89	104.4	33	17.0
10	250	328	265	233.7	114	127	50	26.0
12	300	378	310	279.05	114	146	43	37.0
14	350	438	360	327.87	127	170	45	54.9
16	400	489	410	375.88	140	195	52	78.0
18	450	555	450	414.06	152	215	58	119.0
20	500	594	505	467.83	152	241	58	122.0
24	600	700	624	569.59	178	294	73	174.0
28	700	820	720	662.75	229	345	96	219.0
32	800	930	825	762.72	241	394	99	316.0

### • Modelo VR200 : Válvulas de retención de BOLA

- Ball check valve for sewage water DN50 to DN300 PN10 / PN16
- Design: BS5153, MSS SP - 71
- Face to Face: BS5153, ASME B16.10, DINF6
- Tests: EN12266
- Working Temp.: 0~80°C
- Nominal Pressure: PN10 - PN16
- Coating: Fusion bond epoxy



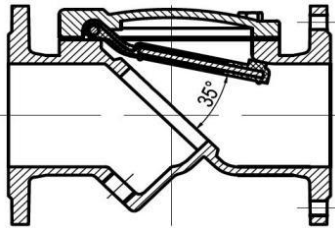
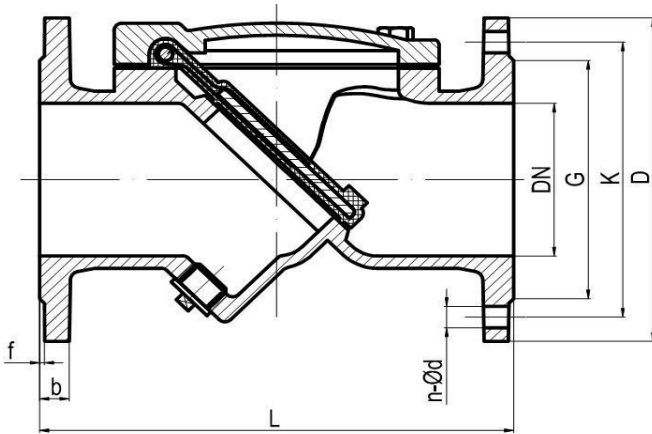
STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	Ductile iron
2	Ball	Aluminum alloy + NBR
3	Bonnet	Ductile iron
4	Nut	Carbon Steel
5	Plug	Carbon Steel
6	Bolt	Carbon Steel
7	Gasket	Nylon

DIMENSIONS												
DN	OUTLINE mm			END FLANGE PN10/16-CL125/150 mm.								
	BS5153	ASME	DIN-F6	EN 1092-2			ASME B16.1/B16.42			AS4087		
	L			D	K	n-d	D	K	n-d	D	K	n-d
50	203	203	200	165	125	4-ø19	152	120.5	4-ø19	—	—	—
65	216	216	240	185	145	4-ø19	178	139.5	4-ø19	—	—	—
80	241	241	260	200	160	8-ø19	191	152.5	4-ø19	185	146	4-ø18
100	292	292	300	220	180	8-ø19	229	190.5	8-ø19	215	178	4-ø18
125	330	330	350	250	210	8-ø19	254	216	8-ø22	—	—	—
150	356	356	400	285	240	8-ø23	279	241.5	8-ø22	280	235	8-ø18
200	495	495	500	340	295	8-ø23/12-ø23	343	298.5	8-ø22	335	292	8-ø18
250	622	622	600	395/405	350/355	12-ø23/12-ø28	406	362	12-ø25	405	356	8-ø22
300	699	699	700	445/460	400/410	12-ø23/12-ø28	483	432	12-ø25	455	406	12-ø22

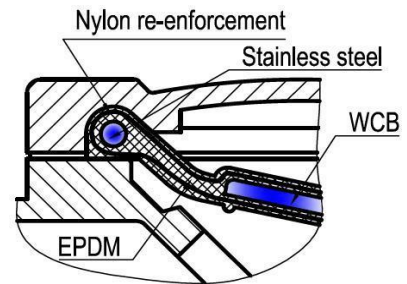
## Válvulas de retención / Check valves / Rückschlag Klappen

### • Modelo VR300: Válvulas de retención de CLAPETA OSCILANTE DN 50 a DN 800 PN10 / PN16

- Swing check valve DN50 to DN800 PN10 / PN16
- Design: BS EN 5153
- Face to Face: EN558-1
- Tests: EN12266
- Working Temp.: 0~80°C
- Nominal Pressure: PN10 - PN16
- Coating: Fusion bond epoxy



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	Ductile iron GGG-50
2	Bonnet	Ductile iron GGG-50
3	Disc	WCB + EPDM
4	Gasket	NBR
5	Pin	Stainless steel
6	Bolt	Stainless steel

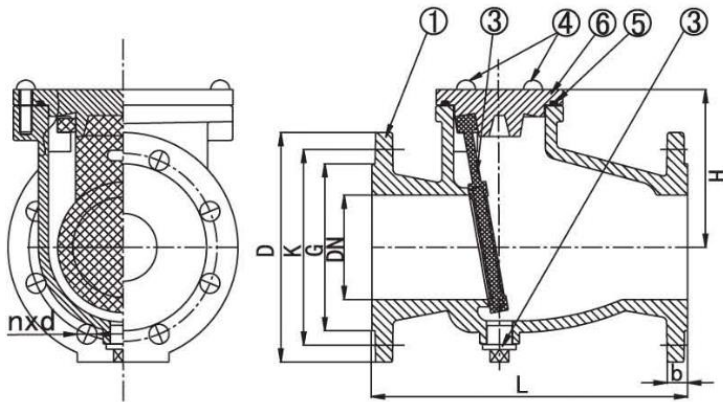


DIMENSIONS							
DN	L	D	K	G	b	f	n-Ød
DN50	203	165	125	99	19	3	4-Ø19
DN65	216	185	145	118	19	3	4-Ø19
DN80	241	200	160	132	19	3	8-Ø19
DN100	292	220	180	156	19	3	8-Ø19
DN125	330	250	210	184	19	3	8-Ø19
DN150	356	285	240	211	19	3	8-Ø23
DN200	495	340	295	266	20	3	12-Ø23
DN250	622	405	355	319	22	3	12-Ø28
DN300	698	460	410	370	24.5	4	12-Ø28
DN350	787	520	470	429	26.5	4	16-Ø28
DN400	914	580	525	480	28	4	16-Ø31
DN450	965	640	585	548	30	4	20-Ø31
DN500	1067	715	650	609	31.5	4	20-Ø34
DN600	1219	840	770	720	36	5	20-Ø37
DN700	1448	910	840	794	39.5	5	24-Ø37
DN800	1956	1025	950	901	43	5	24-Ø40

## Válvulas de retención / Check valves / Rückschlag Klappen

### • Modelo VR400: Válvulas de retención de CLAPETA OSCILANTE DN50 to DN300 PN10 / PN16

- Resilient seat swing check valve DN50-DN300 PN10 / PN16
- Working pressure PN10/16;
- Maximum temperature -10° - +80°;
- Suitable for water, sewage and neutral liquid;
- CE approved.
- Design: EN1074-3;
- Flange: EN1092-2;
- Face to face: EN558-1;
- Test: EN12266-1;
- Coating: EN30677.



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	Ductile iron GGG-50
2	Plug	X20Cr13
3	Wedge Coating	NBR / EPDM
4	Bolt	Steel zincked 8.8
5	Gland	NBR
6	Bonnet	Ductile iron GGG-50

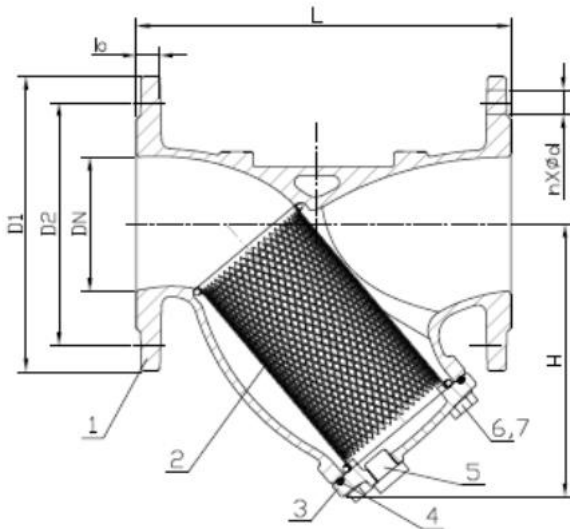
DIMENSIONS											
DN	L	H	b	EN 1092-2 PN10				EN 1092-2 PN16			
				G	K	D	n-d	G	K	D	n-d
50	200	115	19	104	125	165	4-ø19	104	125	165	4-ø19
65	240	125	19	118	135	185	4-ø19	118	135	185	4-ø19
80	260	140	19	134	160	200	4-ø19	134	160	200	8-ø19
100	300	150	19	160	180	220	8-ø19	160	180	220	8-ø19
125	350	165	19	182	210	250	8-ø19	182	210	250	8-ø19
150	400	180	19	212	240	285	8-ø23	212	240	285	8-ø23
200	500	205	20	270	295	340	8-ø23	270	295	340	12-ø23
250	600	246	24	320	350	405	12-ø23	320	355	405	12-ø28
300	700	285	26	370	400	460	12-ø23	370	410	460	12-ø28



## Filtros en Y/ Y Strainers/ Y Filter

### • Modelo FY003: FILTRO EN Y TOMA BRIDAS

- Model FY003: FLANGED Y STRAINER
- Cuerpo de fundición dúctil GGG-50 / GGG-50 DI Body
- Tornillería de acero cincado/ Zinked steel bolts
- Malla de acero inoxidable SS304/SS304 basket
  - DN50 to DN100,thickness of plate is 0.5MM,diameter of holes is 1.2mm
  - DN125 to DN250,thickness of plate is 0.8MM,diameter of holes is 3mm
  - DN300 to DN400,thickness of plate is 1MM,diameter of holes is 5mm.
- Junta de EPDM con muesca en el cuerpo/EPDM joint.
- Distancia entre bridas según DIN 3202 - F1 /Face to face DIN 3202 – F1
- Bridas según EN-1092-2/ Flanges EN-1092-2
- Desagüe roscado en fundición/DI threaded plug



STANDARD MATERIALS OF MAIN PARTS		
ITEM	PART NAME	MATERIAL
1	Body	GGG-50
2	Basket	SS304 or SS316
3	Bonnet	GGG-50
4	Gasket	NBR
5	Plug	GGG-50
6	Bolts	Bronze
7	O ring	Galvanized steel

DN	L	H	D(PN10)	D(PN16)
40	200	115	150	150
50	230	155	165	165
65	290	195	185	185
80	310	210	200	200
100	350	250	220	220
125	400	305	250	250
150	480	358	285	285
200	600	450	340	340
250	730	503	395	405
300	850	578	445	460

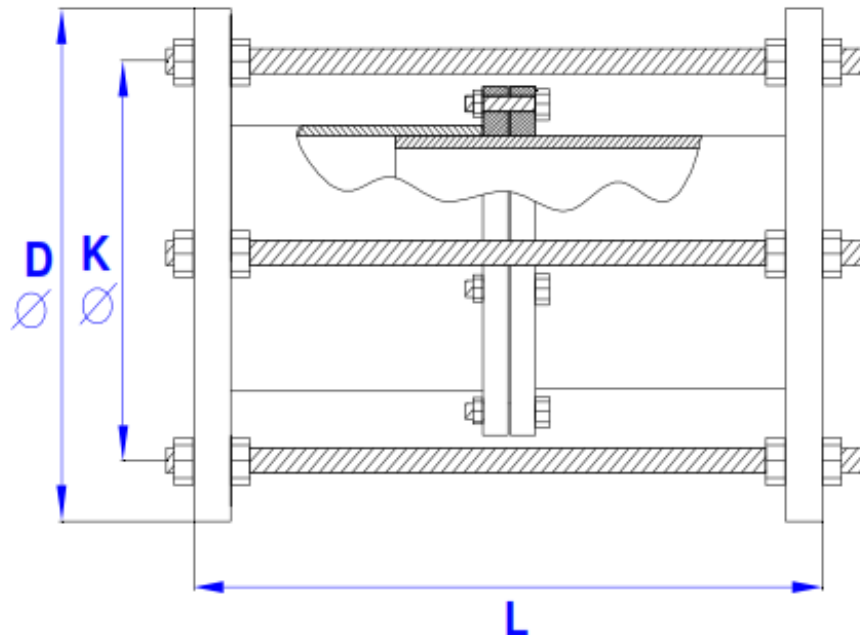


*TOMO 4 / Book No.4 / Heft Nr. 4*

*Catálogo de Uniones y Bridas*

*Joints and Flange Catalogue*

*Flanschanschlüsseangebot*



### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN

Gama de Bridas y Uniones.

Model BD100  
PVC / PE flange adaptor



Model BU200  
Universal Multinorn  
flange adaptor



Model BV100  
Ball Rubber flanged Joint



Model UU100  
Universal Joint



Model CR100  
Dismantling joints

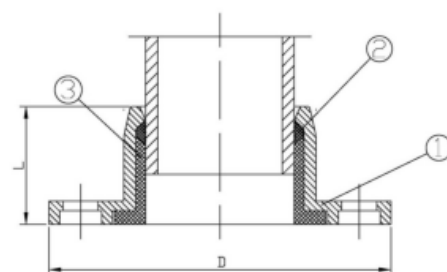


### BD100 - BRIDA PARA TUBO DE PVC/PE – FLANGED QUICK ADAPTER FOR PVC / PE

- Cuerpo de fundición dúctil
- Bridas según EN-1092-2
- Juntas en EPDM
- Modelo DB11: Anillos antitracción de latón para PE

- Body of ductile iron EN-GJS-500-7.
- Flange drilling according EN-1092-2
- EPDM Gasket
- Model DB11: Grip brass ring for PE pipes

PN10/PN16				
SIZE	PIPE OD	L	D	WEIGHT(Kg)
DN 50	63	55	183	2.23
DN 60/65	75	58	183	2.56
DN80	90	60	200	3.26
DN100	110	68	220	4.10
DN125	125	70	250	4.80
DN125	140	75	250	4.75
DN150	160	80	283	6.45
DN200	200	93	340	7.50
DN250	250	75	340	13.50
DN300	315	100	455	14.00



### BD 110 - BRIDA PARA TUBO DE PVC – FLANGED QUICK ADAPTER FOR PVC

- Cuerpo de fundición dúctil
- Bridas según EN-1092-2
- Juntas en EPDM
- Modelo DB12: Junta solo, para PVC

- Body of ductile iron EN-GJS-500-7.
- Flange drilling according EN-1092-2
- EPDM Gasket
- Model DB12: EPDM only, for PVC pipes

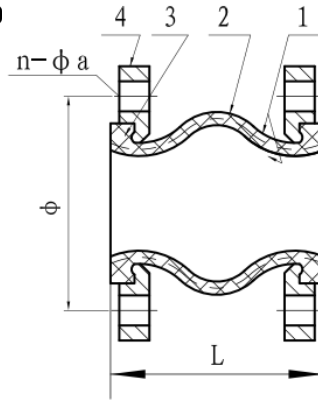
PN10/PN16				
SIZE	PIPE OD	L	D	WEIGHT(Kg)
DN 50	63	55	183	2.23
DN 60/65	75	58	183	2.56
DN80	90	60	200	3.26
DN100	110	68	220	4.10
DN125	125	70	250	4.80
DN125	140	75	250	4.75
DN150	160	80	283	6.45
DN200	200	93	340	7.50
DN250	250	75	340	13.50
DN300	315	100	455	14.00



### JUNTA ELASTICA BRIDAS Y ROSCA

#### FLANGED AND THREADED RUBBER JO

- 1 Main body – Polarized EPDM rubber
  - 2 Lining – Nylon cord fabric
  - 3 Frame – Hard steel wire
  - 4 Flange - S235 or SS304
- DN 32 to DN 1000
  - PN10 and PN16

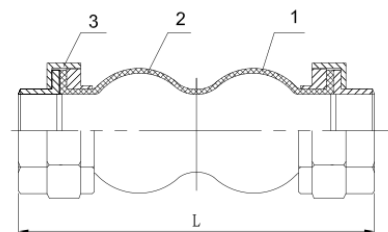


DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	>600
Lenght	95	95	105	115	135	150	165	180	210	230	245	255	255	255	255	260	260
Axial stretch	6	6	7	7	8	10	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Axial compression	9	10	10	13	15	19	19	20	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Lat. Displacemet.	9	9	10	12	12	13	13	14	22	22	22	22	22	22	22	22	22
Angle defl. a1+a2	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	10°

### JUNTA ELASTICA BRIDAS Y ROSCA

#### FLANGED AND THREADED RUBBER JOINT

- BSP Thread
  - 1 Main body – Polarized EPDM rubber
  - 2 Lining – Nylon cord fabric
  - 3 Union – Malleable Iron
- DN 15 = ½" to DN 80 = 3"
  - PN10 and PN16



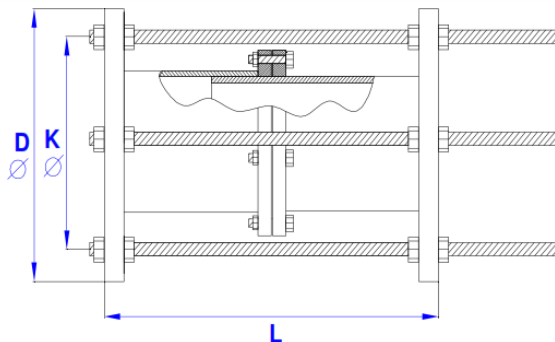
DN	15 ½"	20 ¾"	25 1"	32 1 ¼"	40 1 ½"	50 2"	65 2 ½"	80 3"
Lenght	200	200	200	200	200	200	200	200
Axial stretch	5 a 6	5 a 6	5 a 6	5 a 6	5 a 6	5 a 6	5 a 6	5 a 6
Axial compression	22	22	22	22	22	22	22	22
Lat. Displacemet.	22	22	22	22	22	22	22	22
Angle deflecct. a1+a2	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°

- OTROS MODELOS DISPONIBLES



### CARRETE DE DESMONTAJE / DISMAUNTLING JOINT / AUSBAUSTÜCKE

- Permite fácil montaje y desmontaje de válvulas bridadas
  - Cuerpo de fundición dúctil GGG-50 o GGG-40
  - Bridas según EN-1092-2, BS o tipo ANSI standard
  - Juntas en EPDM
  - Epoxi según EN 30677
  - Presiones PN10, PN16 y PN25
  - Varillas y tuercas en acero zincado GD8.8
- 
- Provides easy installaton and disassembly of flanged equipment
  - Body of ductile iron GGG-50 or GGG-40
  - Flange drilling according EN-1092-2 or BS or ANSI standard
  - EPDM Gasket
  - Coating: EN30677;
  - Working pressure PN10/16/25;
  - GD8.8, Stainless steel, Dacromet bolt;

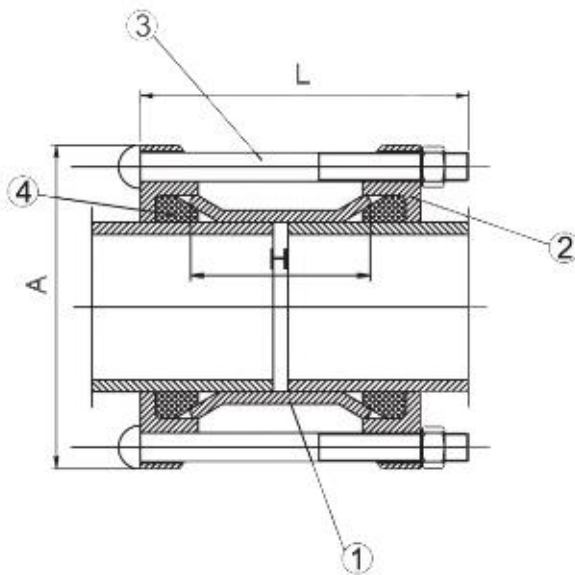


1	STUD	GD 4.8	COMMERCIAL
2	SHORT PIECE	EN GJS400-15	EN 1563
3	RETAINING FLANGE	EN GJS400-15	EN 1563
4	GASKET	EPDM	EN 681-1
5	LONG PIECE	EN GJS400-15	EN 1563
6	NUT	GD 4.8	COMMERCIAL

Nominal Size	O. D. RANGE		L1 Max.	Qty & Size of Bolts Holes		BOLT				WEIGHT(kg)	
	PN10	PN16		PN10	PN16	L2		Size of Bolt		PN10	PN16
	mm	mm	mm			mm	PN10	PN16	PN10		
DN50	165	165	220	4 x 19	4 x 19	330	330	M16	M16	14,30	14,30
DN65	185	185	220	4 x 19	4 x 19	330	330	M16	M16	16,85	16,85
DN80	200	200	240	8 x 19	8 x 19	350	350	M16	M16	22,20	22,20
DN100	220	220	250	8 x 19	8 x 19	350	350	M16	M16	27,30	27,30
DN150	285	285	250	8 x 23	8 x 23	350	350	M20	M20	45,50	45,50
DN200	340	340	250	8 x 23	8 x 23	350	380	M20	M20	63,70	63,70
DN250	400	400	260	12 x 23	12 x 28	380	400	M20	M24	84,50	101,40
DN300	455	455	270	12 x 23	12 x 28	380	420	M20	M24	94,50	122,20
DN350	505	520	280	16 x 23	16 x 28	380	420	M20	M24	126,00	169,00
DN400	565	580	290	16 x 28	16 x 31	420	460	M24	M27	163,00	211,00
DN500	670	715	310	20 x 28	20 x 34	420	490	M24	M30	212,00	313,00
DN600	780	840	330	20 x 31	20 x 37	460	520	M27	M33	267,00	436,00
DN700	895	910	340	24 x 31	24 x 37	460	560	M27	M33	390,00	555,00
DN800	1015	1025	350	24 x 34	24 x 40	490	560	M30	M36	533,00	720,00
DN900	1115	1125	360	28 x 34	28 x 40	490	560	M30	M36	612,00	825,00
DN1000	1230	1255	365	28 x 37	28 x 43	520	600	M33	M39	675,00	1080,00
DN1200	1455	1485	400	32 x 40	32 x 49	620	650	M36	M45	1125,00	1665,00

### UNION UNIVERSAL / UNIVERSAL JOINT / UNIVERSAL AUSBAUSTÜCKE

- Permite fácil unión de tuberías de diferente diámetro
  - Cuerpo de fundición dúctil GGG-50 o GGG-40
  - Juntas en EPDM
  - Epoxi según EN 30677
  - Presiones PN10, PN16
  - Varillas y tuercas en acero zincado GD8.8
  - Posibilidad de cierre autoblocante
- 
- Provides easy joint of different types of pipes
  - Body of ductile iron GGG-50 or GGG-40
  - Flange drilling according EN-1092-2 or BS or ANSI standard
  - EPDM Gasket
  - Epoxy coated
  - Working pressure PN10/16
  - Galvanized Steel Studs And Bolts

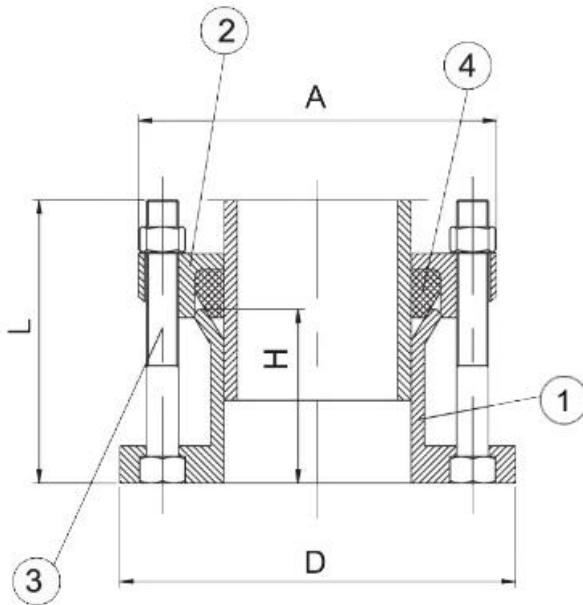


1	Body	GGG-50
2	Closing Flange	GGG-50
3	Stud	Zinked steel
4	GASKET	EPDM

DN	Range	Weight
DN50	59-73	3,20 Kg
DN65	72-85	4,20 Kg
DN80	88-103	5,90 Kg
DN100	108-128	6,60 Kg
DN125	138-153	7,80 Kg
DN150	158-181	10,20 Kg
DN175	192-209	12,00 Kg
DN200	218-235	13,50 Kg
DN250	250-267	18,00 Kg
DN250	262-289	19,00 Kg
DN300	315-332	21,50 Kg
DN300	322-339	22,00 Kg
DN350	351-368	32,00 Kg
DN400	418-435	47,70 Kg
DN450	476-493	54,00 Kg
DN500	527-544	59,00 Kg
DN600	630-647	79,00 Kg

### BRIDA UNIVERSAL / UNIVERSAL JOINT / UNIVERSAL AUSBAUSTÜCKE

- Permite embridar tuberías de diferente diámetro
  - Cuerpo de fundición dúctil GGG-50 o GGG-40
  - Bridas según EN-1092-2, BS o tipo ANSI standard
  - Juntas en EPDM
  - Epoxi según EN 30677
  - Presiones PN10, PN16 y PN25
  - Varillas y tuercas en acero zincado GD8.8
- 
- Provides easy installaton and disassembly of flanged equipment
  - Body of ductile iron GGG-50 or GGG-40
  - Flange drilling according EN-1092-2 or BS or ANSI standard
  - EPDM Gasket
  - Coating: EN30677;
  - Working pressure PN10/16/25;
  - Galvanized Steel Studs And Bolts



1	Body	GGG-50
2	Closing Flange	GGG-50
3	Stud	Zinked steel
4	GASKET	EPDM

DN	Range	Weight
DN50	59-73	4,10 Kg
DN65	72-85	4,60 Kg
DN80	88-103	6,20 Kg
DN100	108-128	7,00 Kg
DN125	132-146	9,20 Kg
DN125	138-153	11,50 Kg
DN150	158-181	13,00 Kg
DN175	192-209	14,00 Kg
DN200	200-225	15,20 Kg
DN200	218-235	19,00 Kg
DN250	250-267	20,50 Kg
DN250	262-289	21,00 Kg
DN300	315-332	24,00 Kg
DN300	322-339	24,50 Kg
DN350	351-368	38,40 Kg
DN375	390-410	54,00 Kg
DN400	418-435	61,00 Kg
DN450	476-493	64,00 Kg
DN450	490-515	66,00 Kg
DN500	527-544	68,00 Kg
DN600	630-647	80,90 Kg

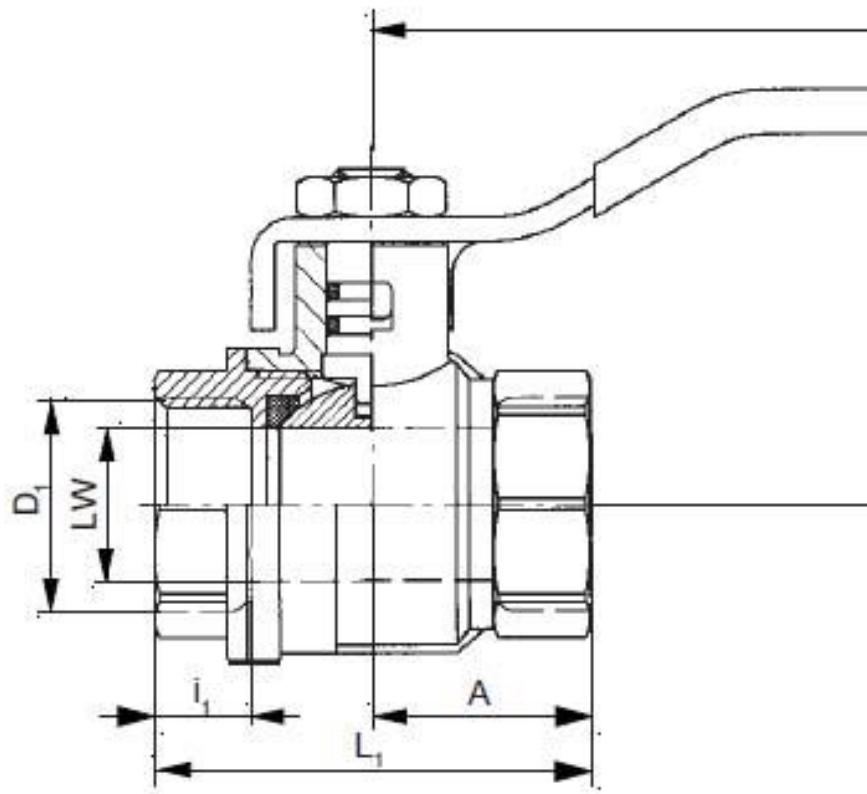


*TOMO 5 / Book No.5 / Heft Nr. 5*

*Catálogo de Válvulas de latón y Contadores*

*Brass Valves & Water Meters Catalogue*

*Messing Armaturen und Wasserzähler Katalog*

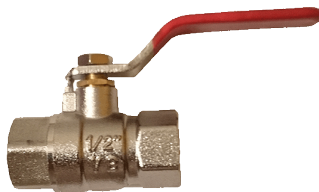


### Gama de Elementos de Latón

Modelo VESL  
Válvula de esfera  
PN25



Modelo VESP  
Válvula de esfera  
PN40



Modelo VRUN  
Válvula de retención  
axial



Modelo VRCL  
Válvula de retención  
clapeta oscilante



Modelo VAG2  
Válvula de globo



Modelo VAGL  
Válvula de globo  
Jenkins



Modelo VCON  
Válvula de compuerta  
ligera



Modelo VCON  
Válvula de compuerta



Modelo VFTY  
Filtro en Y



### Gama de Elementos de Latón

Modelo VSRE  
Válvula de seguridad



Modelo VRPR  
Válvula reductora de presión



Modelo VPAA  
Ventosa purgador



Cinta de Teflón



Modelo CSSP  
Contador de chorro simple toma rosca



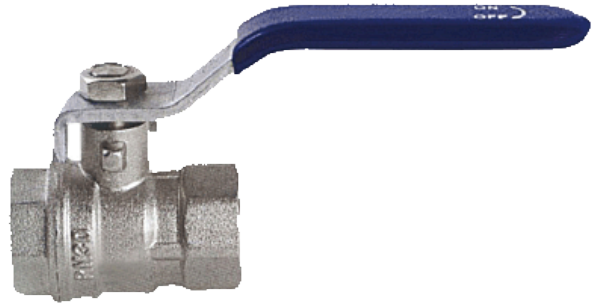
Modelo CWAP  
Contador Woltmann toma brida



### Válvula de esfera PN-25 (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

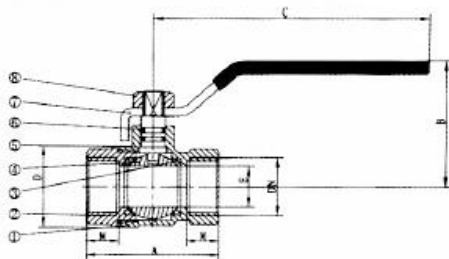
- Válvula de esfera paso total.
- Cuerpo de latón cromado.
- Bola de latón cromado.
- Eje de latón.
- Anillos de cierre de PTFE.
- Palanca de acero plastificado.
- Temperatura de trabajo desde -10°C a 130°C.
- Presión máxima de trabajo 25 bar (PN-25).
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua caliente y fría , aire comprimido, gasolina, nafta, gasóleo, keroseno, aceites, etc...

Código	Rosca	A	B	C	DØ	Peso (kg)
VESL 10 (N)	1/4"	43,50	45,00	88,00	9,00	0,125
VESL 10 (N)	3/8"	43,50	45,00	88,00	9,70	0,110
VESL 15 (N)	1/2"	52,00	48,00	102,00	14,50	0,130
VESL 20 (N)	3/4"	58,50	51,00	102,00	19,00	0,180
VESL 25 (N)	1"	68,00	66,00	118,00	24,00	0,290
VESL 32 (N)	1"- 1/4"	82,00	76,00	125,00	30,00	0,480
VESL 40 (N)	1 - 1/2"	87,00	86,00	150,00	37,00	0,595
VESL 50 (N)	2"	106,50	93,00	150,00	48,00	0,920
VESL 62 (N)	2 - 1/2"	126,00	112,00	200,00	60,50	1,900
VESL 75 (N)	3"	151,50	123,00	200,00	74,00	2,700
VESL 95 (N)	4"	180,00	145,00	250,00	93,00	3,700

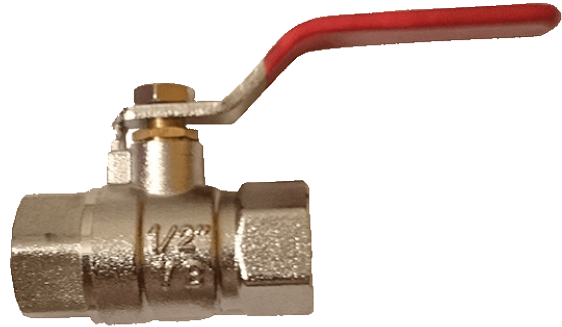


MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Tapa	Latón
3	Asiento bola	PTFE
4	Bola	Latón
5	Eje	Latón
6	Junta tórica	NBR
7	Volante	Acero
8	Tuerca	Acero

### Válvula de esfera PN-40 (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

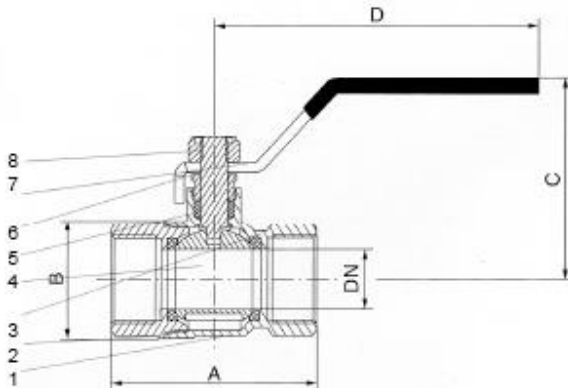
- Válvula de esfera paso total.
- Cuerpo de latón cromado.
- Bola de latón cromado.
- Eje de latón.
- Anillos de cierre de PTFE.
- Palanca de acero plastificado.
- Temperatura de trabajo desde -10°C a 90°C.
- Presión máxima de trabajo 40 bar (PN-40).
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua caliente y fría , aire comprimido, gasolina, nafta, gasóleo, keroseno, aceites, etc...

Código	Rosca	A	B	C	D	Peso (kg)
VESP 10 (N)	1/4"	43,00	23,00	39,20	87,00	0,102
VESP 10 (N)	3/8"	43,00	23,00	39,80	87,00	0,110
VESP 15 (N)	1/2"	55,00	29,00	57,00	95,50	0,180
VESP 20 (N)	3/4"	61,40	36,00	60,00	95,00	0,250
VESP 25 (N)	1"	67,60	43,00	62,00	126,00	0,350
VESP 32 (N)	1" - 1/4"	78,00	53,00	80,00	140,00	0,550
VESP 40 (N)	1 - 1/2"	88,00	63,00	85,00	140,00	0,760
VESP 50 (N)	2"	103,50	79,00	94,00	165,00	1,200
VESP 62 (N)	2 - 1/2"	132,00	102,50	121,50	224,00	
VESP 75 (N)	3"	152,00	120,50	129,50	224,00	
VESP 95 (N)	4"	178,00	145,00	141,00	283,50	



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Tapa	Latón
3	Asiento bola	PTFE
4	Bola	Latón
5	Eje	Latón
6	Junta tórica	NBR
7	Palanca	Acero
8	Tuerca	Acero

### Válvula de retención universal (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

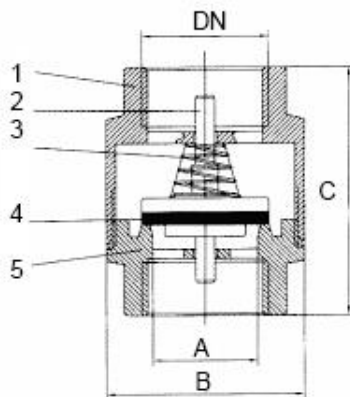
- Válvula de retención.
- Cuerpo de latón.
- Disco de nylon.
- Junta de cierre de NBR.
- Muelle de acero inoxidable AISI 304.
- Temperatura máxima de trabajo 90°C.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua, aire y fluidos no agresivos.

Código	Rosca	Presión Máxima (bar)	A	B	C	Peso (kg)
VRUN 10 (N)	3/8"	12	3/8"	29,00	45,00	0,095
VRUN 15 (N)	1/2"	12	1/2"	34,00	45,50	0,110
VRUN 20 (N)	3/4"	12	3/4"	40,00	52,00	0,175
VRUN 25 (N)	1"	12	1"	45,00	58,00	0,260
VRUN 32 (N)	1" - 1/4"	10	1" - 1/4"	57,00	63,00	0,375
VRUN 40 (N)	1 - 1/2"	10	1 - 1/2"	66,50	71,00	0,525
VRUN 50 (N)	2"	10	2"	83,00	78,50	0,800
VRUN 62 (N)	2 - 1/2"	8	2 - 1/2"	95,00	93,00	1,555
VRUN 75 (N)	3"	8	3"	110,00	100,00	2,330
VRUN 95 (N)	4"	8	4"	143,00	112,00	3,700



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Eje	ABS o Latón
3	Muelle	Acero
4	Asiento	NBR
5	Cuerpo inf.	Latón

### Válvula de retención a clapeta metal (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

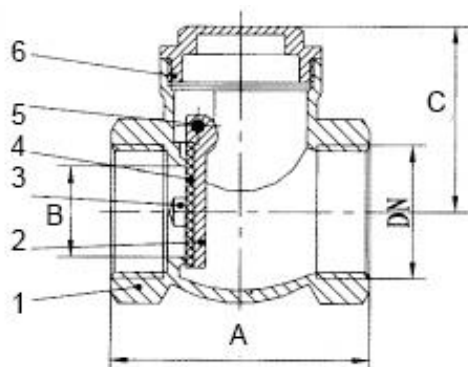
- Válvula de retención.
- Cuerpo de latón.
- Clapeta de latón.
- Junta de cierre metálica.
- Temperatura máxima de trabajo 90°C.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua, aire y fluidos no agresivos.

Código	Rosca	Presión Máxima (bar)	A	B	C	Peso (kg)
VRCL 10 (N)	3/8"	16	40		30,00	0,110
VRCL 15 (N)	1/2"	16	47		33,50	0,175
VRCL 20 (N)	3/4"	16	58		36,50	0,230
VRCL 25 (N)	1"	16	64		45,00	0,380
VRCL 32 (N)	1" - 1/4"	10	71		45,50	0,475
VRCL 40 (N)	1 - 1/2"	10	80		55,50	0,740
VRCL 50 (N)	2"	10	99		65,00	1,045
VRCL 62 (N)	2 - 1/2"	8	132		73,50	1,535
VRCL 75 (N)	3"	8	153		80,00	2,400
VRCL 95 (N)	4"	8	179		98,50	3,750



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Disco	Latón
3	Tornillo	Latón
4	Junta	NBR o sin ella
5	Eje	Latón
6	Tapa sup.	Latón

### Válvulas de asiento de globo (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

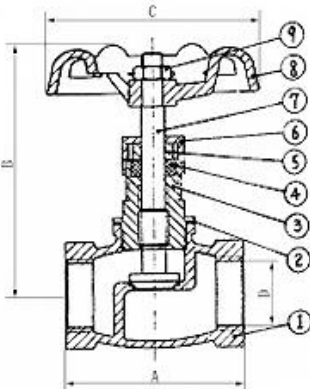
- Válvula de asiento.
- Cuerpo de bronce.
- Bonete de latón.
- Eje de latón.
- Cierre mediante anillo PTFE.
- Temperatura máxima de trabajo 180°C.
- Presión nominal de 16 bar.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua caliente y fría, vapor, aire comprimido, freón, aceites minerales y vegetales, etc...

Código	Rosca	L	H	V	Peso (kg)
VAG2 15 (N)	1/2"	50,00	85,00	50,00	0,225
VAG2 20 (N)	3/4"	60,00	95,00	50,00	0,275
VAG2 25 (N)	1"	70,00	105,00	60,00	0,385
VAG2 32 (N)	1"- 1/4"	85,00	118,00	70,00	0,535
VAG2 40 (N)	1 - 1/2"	90,00	130,00	80,00	0,751
VAG2 50 (N)	2"	110,00	145,00	80,00	1,175



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Junta	PTFE
3	Rosca cuerpo	Latón
4	Junta	Latón
5	Pieza interior	PTFE
6	Tuerca cierre	Latón
7	Eje	Latón
8	Volante	Acero
9	Tuerca	Acero



### Válvulas de asiento de globo (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

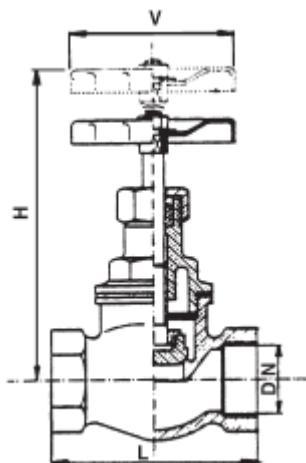
- Válvula de asiento Jenkins.
- Cuerpo de bronce.
- Bonete de latón.
- Eje de latón.
- Cierre mediante anillo PTFE.
- Temperatura máxima de trabajo 180°C.
- Presión nominal de 16 bar.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua caliente y fría, vapor, aire comprimido, freón, aceites minerales y vegetales, etc...

Código	Rosca	L	H	V	Peso (kg)
VAGL 10 (N)	3/8"	45,00	75,00	50,00	0,150
VAGL 15 (N)	1/2"	50,00	85,00	50,00	0,250
VAGL 20 (N)	3/4"	60,00	95,00	50,00	0,370
VAGL 25 (N)	1"	70,00	105,00	60,00	0,520
VAGL 32 (N)	1"- 1/4"	85,00	118,00	70,00	0,870
VAGL 40 (N)	1 - 1/2"	90,00	130,00	80,00	1,150
VAGL 50 (N)	2"	110,00	145,00	80,00	1,900



### Válvulas de compuerta latón (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

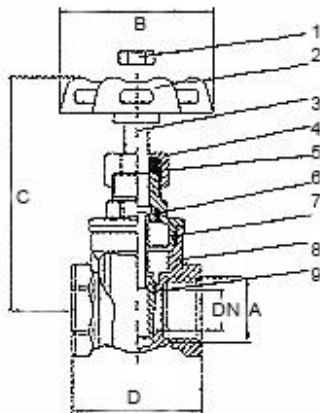
- Válvula de compuerta modelo ligero.
- Cuerpo de latón.
- Compuerta de latón.
- Junta de PTFE.
- Volante de acero.
- Temperatura máxima de trabajo 110°C.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua, aire y fluidos no agresivos.

Código	Rosca	Presión Máxima (bar)	A	B	C	D	Peso (kg)
VCOL 15 (N)	1/2"	10	1/2"	45,00	68,00	35,00	0,155
VCOL 20 (N)	3/4"	10	3/4"	45,00	69,30	38,50	0,195
VCOL 25 (N)	1"	10	1"	50,00	79,50	41,50	0,280
VCOL 32 (N)	1" - 1/4"	10	1" - 1/4"	60,00	87,00	47,00	0,420
VCOL 40 (N)	1 - 1/2"	10	1 - 1/2"	70,00	105,00	48,50	0,550
VCOL 50 (N)	2"	10	2"	78,00	123,50	54,00	0,890
VCOL 62 (N)	2 - 1/2"	12	2 - 1/2"	89,00	166,00	63,00	1,750
VCOL 75 (N)	3"	12	3"	109,00	180,00	69,00	2,150
VCOL 95 (N)	4"	12	4"	109,00	229,50	81,00	3,850



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Tuerca	Acero
2	Volante	Acero
3	Eje	Latón
4	Tuerca cierre	Latón
5	Junta tórica	NBR
6	Tuerca	Latón
7	Tapa	Latón
8	Cuerpo	Latón
9	Compuerta	Latón

### Válvulas de compuerta latón (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

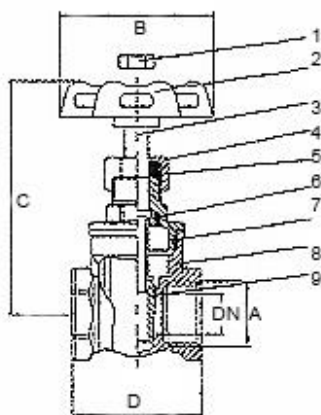
- Válvula de compuerta.
- Cuerpo de latón.
- Compuerta de latón.
- Junta de PTFE.
- Volante de acero.
- Temperatura máxima de trabajo 110°C.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua, aire y fluidos no agresivos.

Código	Rosca	Presión Máxima (bar)	A	B	C	D	Peso (kg)
VCON 15 (N)	1/2"	10	1/2"	45,00	68,00	35,00	0,250
VCON 20 (N)	3/4"	10	3/4"	45,00	69,30	38,50	0,335
VCON 25 (N)	1"	10	1"	50,00	79,50	41,50	0,460
VCON 32 (N)	1" - 1/4"	10	1" - 1/4"	60,00	87,00	47,00	0,890
VCON 40 (N)	1 - 1/2"	10	1 - 1/2"	70,00	105,00	48,50	1,060
VCON 50 (N)	2"	10	2"	78,00	123,50	54,00	1,650
VCON 62 (N)	2 - 1/2"	12	2 - 1/2"	89,00	166,00	63,00	2,800
VCON 75 (N)	3"	12	3"	109,00	180,00	69,00	3,800
VCON 95 (N)	4"	12	4"	109,00	229,50	81,00	5,600



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Tuerca	Acero
2	Volante	Acero
3	Eje	Latón
4	Tuerca cierre	Latón
5	Junta tórica	NBR
6	Tuerca	Latón
7	Tapa	Latón
8	Cuerpo	Latón
9	Compuerta	Latón

### Filtro tipo Y (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

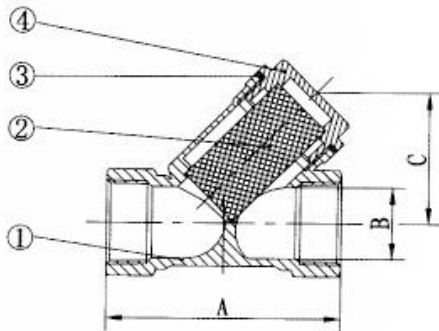
- Filtro cazapiedras.
- Cuerpo de latón.
- Tamiz acero inoxidable.
- Junta de PTFE.
- Temperatura máxima de trabajo 110°C.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Recogida de pequeños cuerpos extraños y piedras en conducciones de agua, aire y fluidos no agresivos.

Código	Rosca	Presión Máxima (bar)	rosca	A	C	Peso (kg)
VFTY 10 (N)	3/8"	16	3/8"	50,00	31,00	0,095
VFTY 15 (N)	1/2"	16	1/2"	56,50	35,50	0,115
VFTY 20 (N)	3/4"	16	3/4"	61,00	42,00	0,195
VFTY 25 (N)	1"	16	1"	71,00	44,50	0,265
VFTY 32 (N)	1" - 1/4"	16	1" - 1/4"	93,00	59,00	0,540
VFTY 40 (N)	1 - 1/2"	16	1 - 1/2"	101,00	67,00	0,610
VFTY 50 (N)	2"	16	2"	123,00	80,50	1,150
VFTY 62 (N)	2 - 1/2"	16	2 - 1/2"	136,00	115,00	2,100
VFTY 75 (N)	3"	16	3"	159,00	124,00	2,900
VFTY 95 (N)	4"	16	4"	183,00	135,00	5,500



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Filtro	Acero Inoxidable
3	Junta	PTFE
4	Tapa	Latón

### Válvula de seguridad regulable (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

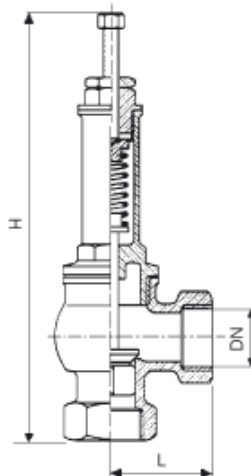
- Válvula de seguridad.
- Cuerpo de latón.
- Campana de latón.
- Junta de cierre PTFE.
- Muelle de acero.
- Tornillo de regulación de latón.
- Contratuerca de latón.
- Temperatura máxima de trabajo 130°C.
- Presión nominal de 16 bar.
- Campo de regulación de 2 a 8 bar.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Agua, aire y fluidos no agresivos.

Código	Rosca	H	L	Ø Orificio	Peso (kg)
VSRE 10 (N)	3/8"	116,00	45,00	10,00	0,370
VSRE 15 (N)	1/2"	126,00	45,00	13,00	0,390
VSRE 20 (N)	3/4"	145,00	56,00	19,00	0,630
VSRE 25 (N)	1"	157,00	63,00	25,00	1,000
VSRE 32 (N)	1" - 1/4"	189,00	78,00	31,50	1,450
VSRE 40 (N)	1 - 1/2"	210,00	87,00	38,00	2,100
VSRE 50 (N)	2"	224,00	92,00	48,30	3,250
VSRE 62 (N)	2 - 1/2"	288,00	98,00	61,50	5,550
VSRE 75 (N)	3"	314,00	101,00	73,80	6,800
VSRE 95 (N)	4"	375,00	105,00	97,00	13,300



### Válvula reductora de presión (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

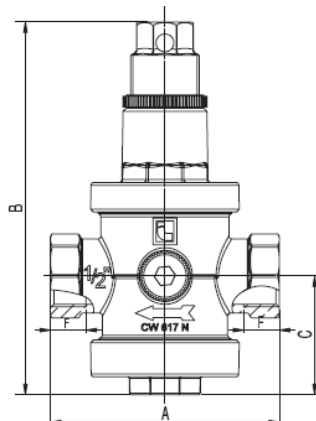
- Válvula reductora.
- Cuerpo de latón.
- Muelle de regulación de acero.
- Diafragma de latón.
- Asiento de acero inoxidable AISI 303.
- Obturador de latón.
- Juntas NBR.
- Temperatura máxima de trabajo 80°C.
- Presión máxima de entrada 25 bar.
- Presión salida regulable de 1 a 6 bar.
- Extremos roscados HH BSP.
- Extremos roscados HH NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Principalmente en circuitos de agua, aunque también se utilizan con gasóleo, aire, gases o cualquiera compatible con sus materiales constructivos.

Código	Rosca	A	B	C	F	Peso (kg)
VRPR 15 (N)	1/2"	77,00	125,50	40,00	12,00	0,565
VRPR 20 (N)	3/4"	85,00	125,50	40,00	12,00	0,590
VRPR 25 (N)	1"	91,00	159,00	59,00	13,00	1,015
VRPR 32 (N)	1" - 1/4"	118,00	218,00	69,50	18,00	1,160
VRPR 40 (N)	1 - 1/2"	126,00	225,00	76,00	18,00	1,325
VRPR 50 (N)	2"	142,00	250,00	87,00	20,00	1,500
VRPR 62 (N)	2 - 1/2"	147,00	270,00	88,00	20,00	3,990
VRPR 75 (N)	3"	179,00	290,00	97,50	22,00	5,500
VRPR 95 (N)	4"	188,00	330,00	104,50	23,50	6,850



### Purgador de aire automático (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

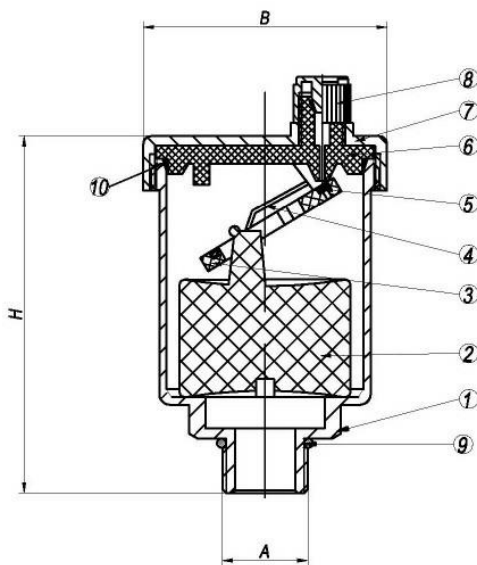
- Purgador automático.
- Cuerpo de latón.
- Tapa de latón.
- Temperatura máxima de trabajo 110°C.
- Presión máxima de trabajo 10 bar.
- Extremos roscados M BSP.
- Extremos roscados M NPT (Códigos con "N").



#### APLICACIONES

- Instalaciones de calefacción.

Código	Rosca	D	h	H	L	Peso (kg)
VPAA 10 (N)	3/8"	40,00	49,50	61,00	48,00	0,160
VPAA 15 (N)	1/2"	40,00	49,50	61,00	48,00	0,160
VPAA 20 (N)	3/4"	40,00	49,00	60,00	48,00	0,165



MATERIALES		
ITEM	PIEZA	MATERIAL
1	Cuerpo	Latón
2	Boya	TPX
3	Conector	ABS
4	Muelle	SS 304
5	Junta	NBR
6	Asiento	ABS
7	Tapa	Latón
8	Tapón	Latón
9	Anillo	EPDM
10	Anillo	EPDM

### Cinta PTFE

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Cinta PTFE (teflón)
- Carrete de plástico.
- Medidas disponibles axgxl:

ANCHOS (a)	12mm; 19 mm y 25mm
LARGOS (l)	12 y 50 metros
GROSORES (g)	0,65 mm; 0,75mm y 1mm



#### APLICACIONES

- Conseguir estanqueidad en roscas

Código	Medida (axgxl)	Peso (kg)
TEF 12 060	12x0,060x12	0,010
TEF 12 075	12x 0,075x12	0,015
TEF 50 100	19x 0,1x50	0,080
TEF 00 250	25x0,1x12	-





### Contador de agua toma rosca (BSP/NPT)

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

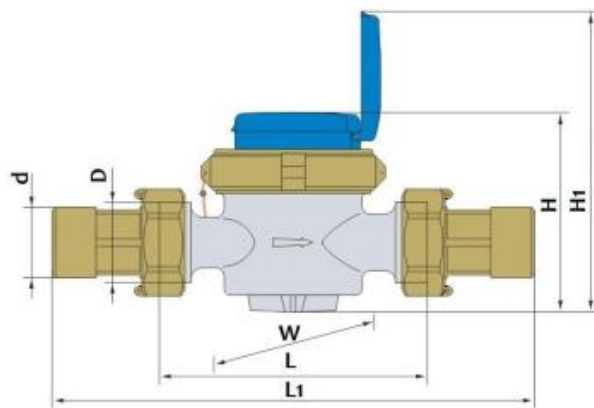
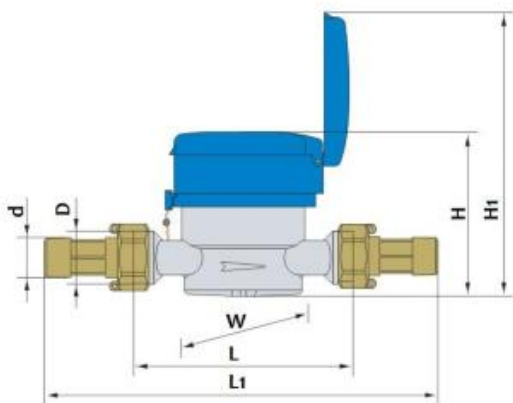
- Contador de chorro simple. de agua fría
- Esfera seca
- Q3/Q1 MID R80
- 8 dígitos y un puntero
- Protección magnética antivandálica
- Cuerpo de latón.
- Contador plástico
- También disponible con emisor de pulsos 10 o 100 litros/pulso
- Presión máxima de trabajo 10 bar.
- Extremos roscados M BSP.
- Extremos roscados M NPT (Códigos con "N").
- Certificado CE según EN14154 y la international Organization of Legal Metrology OIML R49.



#### APLICACIONES

- Instalaciones de agua potable en acometidas domiciliarias.

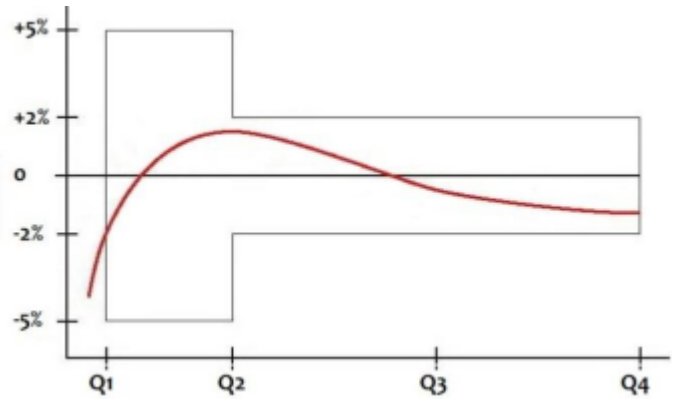
Size	Dn15	Dn15	Dn15	Dn15	Dn15	Dn20	Dn25	Dn32	Dn40
L	80	110	115	120	190	130	160	160	200
L1	174	204	209	214	284	234	280	284	331
D	G3/4B	G3/4B	G1B	G3/4B	G1B	G1B	G1-1/4B	G1-1/2B	G2B
d	R1/2	R1/2	R3/4	R1/2	R3/4	R3/4	R1	R1-1/4	R1-1/2
H	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	84,5	106	106	123
H1	145,5	145,5	145,5	145,5	145,5	145,5	167	167	184
W	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	81,5	84	84	110



### Contador de agua toma rosca (BSP/NPT)

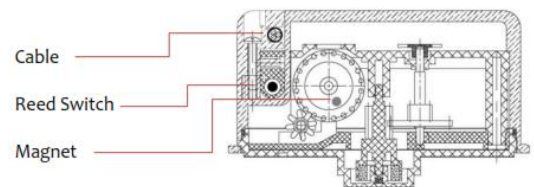
#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Max. Permission Error (for T30):
- From Q1 inclusive up to but excluding Q2 is  $\pm 5\%$
- From Q2 inclusive up to and including Q4 is  $\pm 2\%$ .

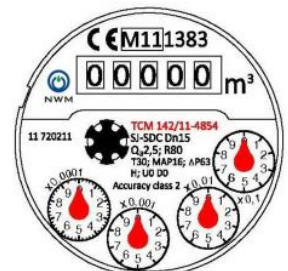


Size	Dn	Dn15	Dn20	Dn25	Dn32	Dn40
R	Q3/Q1	80	80	80	80	80
Q4	m <sup>3</sup> /h	3,125	5	7,875	12,5	20
Q3	m <sup>3</sup> /h	2,5	4	6,3	10	16
Q2	l/h	50	80	126	200	320
Q1	l/h	31,25	50	78,75	125	200
Max. Reading	m <sup>3</sup>	99999,9999				
Min. Reading	Liter	0,02				
Pressure Loss	$\Delta P$	$\Delta P < 63$ at Q3				
Max. Pressure	MAP	MAP16				
Max. Temperate	T	T30 or T50				

- The Pulse Emitter Device consists of a plastic housing with Reean and 1,5 m cable with 2 cores in Red and Black.
- Electric Data: Vmax=24AC/DC, Imax=0,01A
- Capacity of the Pulse output or Pulse output pre-equipped:



- Esfera con 8 dígitos o con 6 ruedas



### Contador de agua tipo Woltman (DIN/ ANSI)

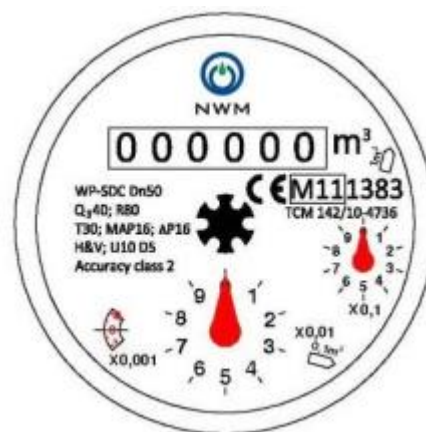
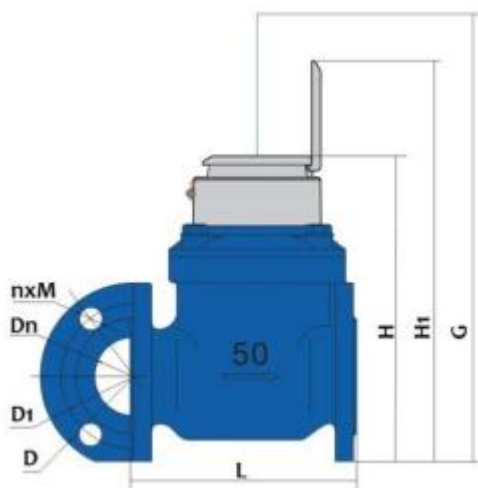
#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Contador de turbina con transmisión magnética para agua fría
- Esfera seca
- 6 dígitos y un puntero
- Protección magnética antivandálica
- Cuerpo de Fundición Ductil
- Contador plástico giratorio para mejor lectura
- También disponible con emisor de pulsos
- Presión máxima de trabajo 10 bar.
- Extremos roscados M BSP.
- Extremos roscados M NPT (Códigos con "N").
- Cumple los requerimientos de la Directiva 2004/22/EC on measuring instruments and of European Standard EN14154.
- MODULEB - EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE number: TCM 142/10-4376
- MODULE D - CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM No.0119-SJ-A004-10



#### APLICACIONES

- Medida del caudal en grandes instalaciones de agua potable .

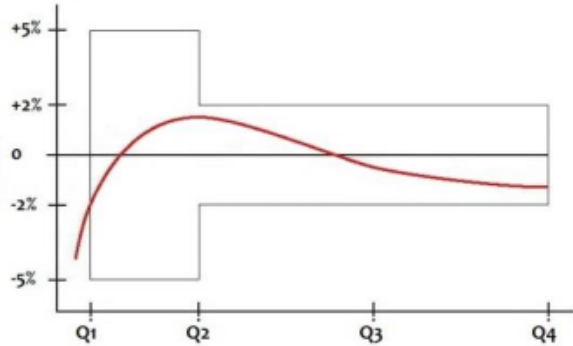


Dn	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
L	260	200	200	225	250	250	300	350	450	500	500	600	800	
H	225	252	262	272	282	297	341	371	480	516	560	647	785	
H1	303	339	349	359	369	384	428	458	576	603	603	723	838	
G	360	400	400	400	400	400	500	500	710	730	730	830	930	
D	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460	520	580	715	
D1	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	470	525	650	
nxM	4xM16		8xM16		8xM20		12xM20		12xM24		16xM24		20xM30	

### Contador de agua tipo Woltman (DIN/ ANSI)

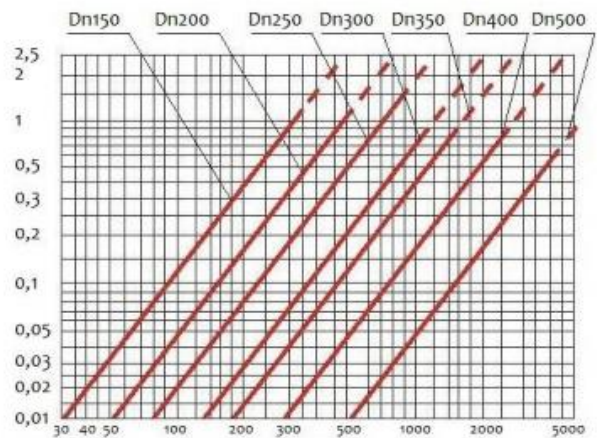
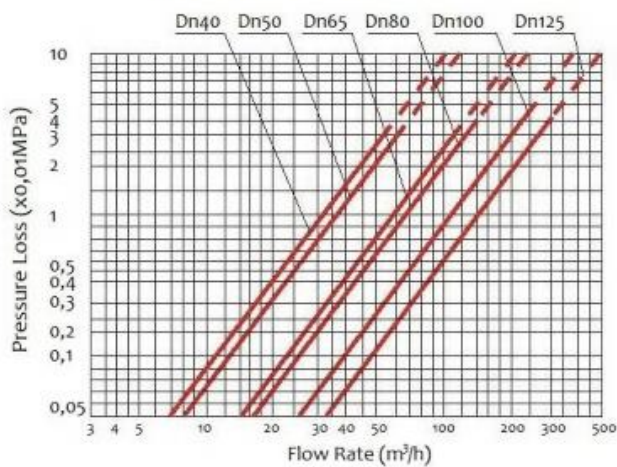
#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- MAX. PERMISSION ERROR:
- From Q1 inclusive up to but excluding Q2 is  $\pm 5\%$ ;
- From Q2 inclusive up to and including Q4 is  $\pm 2\%$  for T30 and 3% for T50;



Size	mm	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
R=Q3/Q1		50													
Q4	m <sup>3</sup> /h	31,325	50	78,75	78,75	125	200	312,5	500	787,5	1250	1250	2000	3125	
Q3	m <sup>3</sup> /h	25	40	63	63	100	160	250	400	630	1000	1000	1600	2500	
Q2	m <sup>3</sup> /h	0,8	0,8	1,26	1,26	2	3,2	5	8	12,6	20	20	32	50	
Q1	m <sup>3</sup> /h	0,5	0,5	0,7875	0,7875	1,25	2	3,125	5	7,875	12,5	12,5	20	31,25	
Max. Reading	m <sup>3</sup>	999999,999						9999999,99			99999999,9				
Min. Reading	m <sup>3</sup>	0,0005						0,005			0,05				
Pressure Loss	$\Delta P$	10	16	10	10	10	16	10	10	10	10	10	10	10	
Max. Pressure	MAP	MAP16													
Max. Temperature	°C	T30 or T50													

#### PRESSURE LOSS CURVE:



- The Pulse Emitter Device consists of a plastic housing with Reand 1,5 m cable with 2 cores in Red and Black.
- Electric Data: Vmax=24AC/DC, Imax=0,01A
- Capacity of the Pulse output or Pulse output pre-equi

Size	m <sup>3</sup> /pulse	
Dn40 to Dn125	0,1	1
Dn150 to Dn200	1	10
Dn250 to Dn500	10	100

